

# Nasze Bielany

GAZETA BEZPŁATNA

Miesięcznik Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy  
Nr 1 (93) Rok IX – Styczeń 2007

ISSN 1507-7195



W naszym urzędzie zgodnie z tradycją

Fot. T. Olechowski

## Msza święta w intencji samorządu Warszawy

Z inicjatywy Zbigniewa Dubiela, burmistrza dzielnicy Bielany i Michała Sikorskiego, Przewodniczącego Rady Dzielnicy w uroczystość Trzech Króli w kościele pw. św. Zygmunta o godz. 11.00 została odprawiona msza święta w intencji samorządu Warszawy.

więcej na str. 8



Fot. Z. Morawski

Zaproszeni goście w otoczeniu władz dzielnicy

## Wigilia w Urzędzie

Spotkanie wigilijne nowo wybranych władz samorządowych dzielnicy Bielany z pracownikami Urzędu i zaproszonymi gośćmi miało miejsce w sali konferencyjnej 20 grudnia 2006 r.

Rozpoczął je burmistrz Zbigniew Dubiel, który powitał wszystkich obecnych, a następnie złożył świąteczne życzenia i poprosił o zabranie głosu ks. Kazimierza Kalinowskiego. Po odczytaniu fragmentu tekstu o narodzeniu Jezusa z Ewangelii według św. Łukasza ks. Kalinowski zachęcał zebranych do jedności i współpracy. Pomimo odmienności i różnic charakterów ludzi powinno łączyć człowieczeństwo – podkreślił kapłan.

W dalszej kolejności życzenia pra-

ownikom i gościom złożył przewodniczący Rady Dzielnicy Michał Sikorski, a następnie naczelnik Wydziału Administracyjno-Gospodarczego Zbigniew Żuk, który w imieniu pracowników życzył nowo wybranym władzom naszej dzielnicy spokoju i owocnej współpracy. Na zakończenie tej części spotkania niezawodny Zygmunt Morawski burmistrzowi i głównej księgowej Grażynie Pulkowskiej wręczył okazałą wiązkę jemioli.

Po tych oficjalnych wystąpieniach burmistrz zaprosił wszystkich do składania sobie nawzajem życzeń i łamania się opłatkiem. Na sali zapanowała ciepła i świąteczna atmosfera.

Tadeusz Olechowski

## „Zima w mieście 2007”

„Zima w mieście 2007” to akcja corocznie organizowana przez Miasto Stołeczne Warszawa. Jej celem jest zapewnienie różnorodnych form wypoczynku dzieciom i młodzieży pozostającej w czasie ferii zimowych na terenie miasta.

W dzielnicy Bielany akcja „Zima w mieście 2007” będzie prowadzona w 18 placówkach oświatowo-wychowawczych w dniach od 29 stycznia do 9 lutego 2007 r. Koordynatorami akcji są

Wydział Oświaty i Wychowania, tel. 022 639-87-54 oraz Wydział Sportu i Rekreacji tel. 022 834-60-95.

Wzorem lat ubiegłych w placówkach, w zależności od aktualnie panującej aury, odbywać się będą zajęcia edukacyjne, artystyczne, rekreacyjno-sportowe oraz różnorodne imprezy. Ponadto zaplanowano wyjścia na basen oraz wycieczki po Warszawie. Szczegółowy program na str. 15.

Robert Tkaczyk

## 975 uczestników Biegu Chomiczówki

W niedzielę 21 stycznia 2007 r. na terenie osiedla Chomiczówka odbyła się doroczna impreza biegowa, w ramach której zorganizowano II Bieg o Puchar Bielek na dystansie 5 km oraz XXIV Bieg Chomiczówki na dystansie 15 km.

Trasy obu biegów, które posiadają atest PZLA, przebiegały ulicami osiedla Chomiczówka. Patronat honorowy nad imprezą objęła Irena Szewińska – prezes PZLA, którą mieliśmy przyjemność gościć podczas tegorocznej imprezy. Wśród gości znaleźli się również zastępca prezydenta m. st. Warszawy, Włodzisław Paszyński i zastępca dyrektora Biura Sportu i Rekreacji Urzędu m. st. Warszawy, Barbara Krawczyk. Organizatora reprezentował Zarząd Dzielnicy Bielany w osobach: burmistrza Zbigniewa Dubiela, zastępca burmistrza Kacpra Pietrusińskiego, członków Zarządu Grzegorza Pietruczuka i Rafała Miastowskiego oraz Przewodniczącego Rady Dzielnicy Michała Sikorskiego.

Oba biegi ukończyło łącznie 975 osób. Jest to niewątpliwie rekord fre-

kwencji. Tak masowego zainteresowania nie odnotowaliśmy jeszcze w historii tej imprezy, a przecież jest to impreza z 24-letnią tradycją. Poza faktem, iż duża

część uczestników przyjeżdża na nasz bieg niezależnie od pogody, to świadomości jesteśmy, iż wpływ na tak wysoką frekwencję miała pogoda – wręcz wiosenna, co spowodowało, że z biegu zimowego zrobiło się w tym roku „wiosenne bieganie”. Wszyscy uczestnicy biegu zapewniali, że wrócą za rok na bieg jubileuszowy. Zgłoszone przez nich sug-

stie, co można zmienić na przyszłość, były podpowiedzią czym możemy zaskoczyć zawodników w przyszłym roku.

Pieniądze, w kwocie 4555 zł, zy-

skane z wpisowego w całości zostaną przekazane na zakup sprzętu sportowego-rekreacyjnego dla Domu Dziecka Nr 1 im. Maryny Falskiej w Warszawie przy al. Zjednoczenia 34.

dokończenie na str. 16



Do biegu, gotowi...

Fot. Z. Morawski



# Sylwetki członków Zarządu Dzielnicy Bielany

## Kacper Pietrusiński, Zastępca Burmistrza

Mam 29 lat, jestem kawalerem. Posiadam wykształcenie wyższe prawnicze. W 2002 r. ukończyłem Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Warszawskiego.

Od ukończenia studiów pracowałem w kancelarii radców prawnych. Zajmowałem się przede wszystkim szeroko rozumianą obsługą podmiotów gospodarczych, w szczególności banków. Działalnością społeczną zajmowałem się od czasów nauki w Liceum Ogólnokształcącym im. Joachima Lelewela, gdzie byłem przewodniczącym samorządu. Od 1995 r. jestem członkiem Stowarzyszenia „Młodzi Demokraci”, w którym pełniłem m.in. funkcje skarbnika krajowego i sekretarza generalnego. Byłem też członkiem Unii Wolności, a potem brałem udział w tworzeniu Platformy Obywatelskiej. Działam także w Automobilklubie Polski. W latach 1998-2006 byłem radnym gminy, a później dzielnicy Warszawa-Bielany.

Na sesji w dniu 18 grudnia 2006 r. na wniosek burmistrza Zbigniewa Dubiela radni wybrali mnie na stanowisko Zastępcy Burmistrza Dzielnicy Bielany. W zakres moich kompetencji wchodzi Wydział Ochrony Środowiska. Współpra-



cuję także z delegaturami biur Naczelnego Architekta, Geodezji i Katastru oraz Gospodarki Nieruchomościami. Jestem również odpowiedzialny za sprzedaż mieszkań komunalnych na rzecz najemców i promocję dzielnicy. Zwłaszcza w tej ostatniej dziedzinie jest bardzo wiele do zrobienia. W poprzedniej kadencji promocja w Warszawie podporządkowana była potrzebom jednej osoby. Trzeba więc nadrobić powstałe w tym okresie zaległości.

## Rafał Miastowski, Członek Zarządu

Mam 36 lat, jestem żonaty, mam syna. Posiadam wykształcenie wyższe techniczne. Jestem absolwentem Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego – Wydziału Technologii Drewna oraz Równoległego Studium Pedagogicznego. Ukończyłem także studia podyplomowe z zakresu Zarządzania i Marketingu w Wyższej Szkole Przedsiębiorczości i Zarządzania im. L. Koźmińskiego.

Pracę zawodową rozpocząłem pod koniec lat dziewięćdziesiątych w instytucjach prywatnych i państwowych. W ostatnich latach związany byłem z jednostkami samorządowymi (spółka i jednostka budżetowa). Przez prawie dwadzieścia lat byłem członkiem organizacji harcerskich.

W rozpoczynającej się kadencji będę odpowiadał za pracę Wydziału Infrastruktury oraz współpracę z Delegaturą Biura



Działalności Gospodarczej i Zezwoleń. Na początku chciałbym, aby sprawnie ruszyły zaplanowane na ten rok inwestycje.

## Marek Keller, Zastępca Burmistrza

Mam 54 lat, jestem żonaty. Posiadam wykształcenie wyższe techniczne.

Po wyborze na stanowisko Zastępcy Burmistrza zostało mi powierzono m.in. prowadzenie spraw związanych z działalnością wydziałów: Spraw Społecznych oraz Zdrowia, Zasobów Lokalowych, a także Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami.

Współpracuję również z Ośrodkiem Pomocy Społecznej i Specjalistyczną Poradnią Rodzinną. Jednak to na co stawiam w tej kadencji to rozwój budownictwa komunalnego.



## Grzegorz Pietruczuk, Członek Zarządu

Mam 29 lat, jestem żonaty, mam kilkumiesięcznego synka Mikołaja. Jestem absolwentem Wydziału Dziennikarstwa i Nauk Politycznych Uniwersytetu Warszawskiego, skończyłem też m.in. Uniwersytet PES w Dublinie, Uniwersytet PES w Sztokholmie, Instytut Problemów Bezpieczeństwa, Krajowe Centrum Edukacji Europejskiej.

W swej drodze zawodowej pełniłem m.in. funkcje szefa Gabinetu Politycznego Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, byłem doradcą wiceprezesa Rady Ministrów i szefa resortu spraw wewnętrznych i administracji, odbywałem praktyki w Fundacji Fridricha Eberta. W latach 1998-2002 byłem radnym gminy Warszawa – Bielany.

W ramach swych kompetencji jako Członek Zarządu Dzielnicy Bielany odpowiadam za współpracę z policją, strażą miejską, strażą pożarną oraz Delegaturą Biura Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego. Podlegają mi także wydziały w urzędzie dzielnicy Bielany: Kultury, Sportu i Rekreacji. Sprawuję również nadzór nad Bielańskim Ośrodkiem Kultury przy ul. Goldoniego oraz nad Biblioteką Publiczną im. Staszica.

Stawiam na zintensyfikowanie działań kulturalnych na bielańskich osiedlach, m.in. poprzez reaktywację klubów osiedlowych przy spółdzielniach mieszkaniowych oraz rozwój zajęć sportowych



otwartych dla każdego mieszkańca Bielany bez względu na wiek. Planuję stworzenie na Bielanach biblioteki multimedialnej (tzw. mediateki), która byłaby pierwszą tego typu instytucją w stolicy. Do swych priorytetowych zadań zaliczam bardziej intensywną współpracę z policją oraz strażą miejską, a także rozpoczęcie wykorzystywania środków unijnych na rozwój dzielnicy.

Chciałbym także zwiększyć aktywność Młodzieżowej Rady Dzielnicy, aby na wzór podobnych funkcjonujących w państwach zachodnioeuropejskich, reprezentowała potrzeby i interesy młodzieży bielańskiej.

## Z prac Zarządu Dzielnicy

W grudniu 2006 r. Zarząd Dzielnicy odbył 5 posiedzeń, w trakcie których omówił 15 spraw, w tym podjął 5 uchwał. Treści uchwał są dostępne na stronie internetowej [www.bielany.waw.pl](http://www.bielany.waw.pl) oraz w Sekretariacie Zarządu Dzielnicy (ul. Przybyszewskiego 70/72, pok. 211, tel. 022 663-02-09).

## Podziękowanie

Mieszkańcy i Samorząd Osiedla Wawrzyszew składają serdeczne podziękowanie Wydziałowi Ochrony Środowiska Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy, w szczególności Mirosławowi Włodek i Barbarze Gietek za uporządkowanie terenu zadrzewionego, a także pielęgnację drzewostanu przy ul. Wolumen (obok ujęcia wody oligocenckiej) oraz za posadzenie nowych drzew (lip drobnolistnych, jesionów i dębu czerwonego).

Zygmunt Morawski,  
zastępca przewodniczącego Samorządu Mieszkańców Wawrzyszew

## Zmiany w opłacie skarbowej

Z dniem 1 stycznia 2007 r. straciły moc dotychczasowe znaczki opłaty skarbowej. Od tego dnia tj. 1 stycznia 2007 r. dokonujemy opłaty skarbowej wyłącznie w formie gotówkowej – w kasie Dzielnicy, bądź u inkasenta według właściwości miejscowej dla załatwianej sprawy lub bezgotówkowej – przelewem, przekazem na rachunek bankowy Dzielnicy Bielany – 66 1240 1037 1111 0010 0312 1600 (wpłaty z tytułu opłaty skarbowej).

## Urząd Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy przypomina o dokonaniu do dnia 31 marca 2007 r. opłaty z tytułu wieczystego użytkowania gruntu

Zgodnie z art. 238 k. c. wieczysty użytkownik uiszcza przez czas trwania swego prawa opłatę roczną, w terminie do 31 marca każdego roku, z góry za dany rok. Opłata ta ma charakter cywilnoprawny, a ustalenie czy też aktualizacja opłat rocznych z tytułu wieczystego użytkowania nie są czynnościami o charakterze administracyjnym.

W związku z powyższym użytkownik wieczysty nie otrzymuje decyzji w sprawie corocznej opłaty, kwota ta była wskazana w akcie notarialnym.



# Życzę mieszkańcom Bielani, aby ich wybór okazał się trafny

## Rozmowa ze Zbigniewem Dubielem, burmistrzem Dzielnicy Bielany

**Panie Burmistrzu. Przede wszystkim gratuluję wyboru na stanowisko. Jak się Pan czuje w roli nowego gospodarza dzielnicy Bielany?**

– Dziękuję bardzo za miłe słowa. Rzeczywiście odczuwam z jednej strony satysfakcję z powodu zaufania, jakim obdarzyli mnie radni Dzielnicy Bielany. Z drugiej jednak strony, świadom ciężkiej pracy jaka czeka mnie i moich współpracowników, czuję wielką odpowiedzialność. Zrobię jednak wszystko, aby nikogo nie zawieść.

**Myślę, że mieszkańcy Bielani, chcieliby o swoim Burmistrzu wiedzieć jak najwięcej. Czy zechciałby Pan w kilku słowach przedstawić się naszym Czytelnikom?**

– Mam 55 lat, jestem żonaty, mam dwóch synów i dwoje wnucząt. Posiadam wykształcenie wyższe – ukończyłem politechnikę na Wydziale Geodezji i Kartografii w Instytucie Poligrafii. Uczestniczyłem w kursach z zakresu budownictwa i budownictwa lądowego. Zdobyłem także licencję zarządzania nieruchomościami. Niedługo uzyskam licencję pośrednika obrotu nieruchomościami. Zajmowałem się też fotografią, którą teraz traktuję jako hobby. We współpracy z parafią św. Zygmunta wydaję społecznie gazetę parafialną „Nasz Krąg”.

Początki mojego doświadczenia samorządowego to rok 1990, kiedy z listy Komitetu Obywatelskiego „Solidarność” zostałem radnym, a następnie od 1991 do końca kadencji, tj. 1994 r. byłem członkiem Zarządu Dzielnicy Gminy Żoliborz. W II kadencji w latach 1994 – 1998 byłem radnym Gminy Bielany, a niebawem, bo w 1995 r. zostałem dyrektorem Zarządu Budynków Komunalnych Żoliborz. W 1999 r. zostałem poproszony przez burmistrza Bielani o uporządkowanie także bielańskiego podwórka w tym temacie, a więc znowu objąłem stanowisko dyrektora Zarządu Budynków Komunalnych Bielani. Przez ostatnie lata, od 2002 r. prowadziłem własną firmę, która zajmowała się zarządzaniem nieruchomościami.

**Od czego zaczął Pan swoje urzędowanie na stanowisku Burmistrza Dzielnicy Bielany?**

– Wiele czasu zajęły mi spotkania i rozmowy, dzięki którym mogłem zapoznać się z funkcjonowaniem urzędu, poznać ważne tematy i problemy, dotyczące naszej dzielnicy. Wcześniej znałem te zagadnienia dosyć ogólnie, dlatego teraz chciałem to dokładnie sprawdzić i ocenić sytuację. Równolegle, wspólnie z członkami Zarządu Dzielnicy, pracowaliśmy nad wykonaniem budżetu na 2006 r., aby szybko zakończyć prace rozpoczęte przez naszych poprzedników. Również dużo czasu poświęciliśmy na uzgodnienia i przyjęcie ważnych dla naszej dzielnicy zadań, które naszym zdaniem powinny znaleźć się w budżecie na 2007 r.

**Na sesji 18 grudnia 2006 r. padły głosy, w tym i Pański, na temat pozytywnej oceny prac poprzedniego Zarządu Dzielnicy Bielany. Jakże w związku z tym zadania i kierunki wytyczone przez poprzedników będzie Pan kontynuował, a w jakich dziedzinach zarządzania naszą dzielnicą, zamierza Pan dokonać korekt i zmian?**



Fot. Z. Morawski

– Generalnie wszystkie prace rozpoczęte przez poprzedni Zarząd zamierzamy kontynuować, niektóre trochę inaczej. Zmiany polegać będą na dodaniu nowych zadań inwestycyjnych. Oczywiście zrobimy wszystko, aby budowa metra na odcinku bielańskim zakończyła się jak najszybciej i tym samym ułatwiła bielańczykom i warszawiakom poruszanie się po stolicy. Ważnym, i to co najmniej z dwóch powodów, tematem inwestycyjnym będzie budowa mostu Północnego i trasy S7, przechodzącej przez Bielany. Po pierwsze realizacja tych zadań ułatwi komunikację drogową w tej części Warszawy. Po drugie bardzo ważną kwestią jest miejsce i przebieg budowy trasy S7. Musimy pilnować, aby zachowane były interesy, spokój i bezpieczeństwo jak naj-

większej liczby mieszkańców Bielani. Kolejną inwestycją, która z pewnością ułatwi życie bielańczykom jest budowa ratusza. Mam nadzieję, że już za kilka miesięcy na rogu ul. Żeromskiego i Jarzębskiego rozpoczną się prace budowlane. Ratusz jest potrzebny – mieszkańcy będą mogli wszystkie sprawy załatwić w jednym miejscu. Dzisiaj mieścimy się w ośmiu budynkach. Utrzymanie ich i zapewnienie bezpieczeństwa jest kosztowne i wymaga ciągłego nadzoru. W momencie zakończenia budowy i adaptacji ratusza budynki te będą służyły dzielnicy jako doskonała baza do przeprowadzania różnego rodzaju konferencji, spotkań czy innych wydarzeń kulturalno-oświatowych.

Ważne miejsce w naszych planach inwestycyjnych zajmować będzie budowa

i modernizacja ulic i dróg. Ul. Kasprowiczka na odcinku od ul. Oczapowskiego do ul. Nocznickiego musi mieć drugą jezdnię. Należy zrobić wszystko, aby także ul. Broniewskiego, jak najszybciej stała się ulicą dwujezdniową oraz połączyła ul. Reymonta z ul. Wólczyńską. Myślę również o naprawie nawierzchni naszych ulic, szczególnie ul. Reymonta i Oczapowskiego. Będziemy także kontynuować budowę kanalizacji na Młocinach.

Jeśli zaś chodzi o ogólne plany i propozycje zmian, to na Bielanach powinno nastąpić większe ożywienie i zainteresowanie mieszkańców propozycjami władz samorządowych. Planuję przywrócić Bielanom dawną funkcję miejsca rekreacyjnego, przyjaznego, miejsca gdzie będzie można w spokoju odpocząć, gdzie do wyboru czekać będzie szeroka gama imprez kulturalnych, sportowych oraz edukacyjnych i to nie tylko dla bielańczyków, ale także dla mieszkańców całej Warszawy. Mam tu na myśli budowę nowych obiektów sportowo-rekreacyjnych, nowych odcinków ścieżek rowerowych, budowę nowych miejsc postojowych zwłaszcza w okolicy UKSW. Musimy także zwiększyć bezpieczeństwo przez właściwe oznakowanie niebezpiecznych miejsc oraz przejść dla pieszych, np. przy ul. Pułkowej. Liczę na owocną współpracę z władzami wyższych uczelni, działającymi na terenie naszej dzielnicy.

**Za nami poprzedni rok, Święta Bożego Narodzenia i kilkanaście dni nowego 2007 r. Czego życzyłby Pan mieszkańcom Bielani i sobie w nowym roku, a także na początku rządów nowej kadencji samorządowej?**

– Przede wszystkim życzę mieszkańcom Bielani, aby ich wybór sprzed kilku miesięcy okazał się trafny, aby ludzie, którzy zostali obdarzeni społecznym zaufaniem odpłacili się zaangażowaniem w pracę dla dobra i rozwoju naszej dzielnicy.

**Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał Tadeusz Olechowski

## Radni coraz lepiej się rozumieją

### Rozmowa z Michałem Sikorskim, Przewodniczącym Rady Dzielnicy Bielany



**Ubiegły rok był dla Pana pracowity przez udział w kampanii wyborczej zakończonej sukcesem. Otrzymał Pan mandat radnego dzielnicy oraz został Przewodniczącym Rady. Czego zatem po tak udanym roku należy życzyć Panu w roku 2007?**

Myślę, że najmilej przyjmuję życzenia zdrowia i wytrwałości. Bez spełnienia tych dwóch warunków nie będzie możliwe przeprowadzenie na Bielanach zmian, które są w moim przekonaniu konieczne.

**Jakie cechy, według Pana, powinien posiadać radny?**

Najważniejsze jest, aby radny słuchał głosu wyborców. Radni muszą zajmować się problemami mieszkańców poprzez umiejętność słuchania, analizy, a w konsekwencji wyciągnięcia właściwych wniosków, co doprowadzi do załatwienia sprawy. Wydaje się, że to tak mało, ale moim zdaniem jest to klucz do zadowolenia mieszkańców z pracy ich radnych.

**Za nami już trzy sesje Rady, które Pan prowadził, jakie wrażenia po tych obradach?**

Oczywiście na początku jest pewna trema, jednak wrażenia mam pozytywne. Zdarzają się pewne zgrzyty jednak wybory prezydium Rady oraz Zarządu Dzielnicy odbyły się bez większych kłopotów, co

moim zdaniem dobrze rokuje na przyszłość. Myślę, że z każdą sesją radni coraz lepiej się rozumieją. Sądzę, że za kilka miesięcy przynależność partyjna radnych będzie coraz mniej ważna, ustępując miejsca wspólnej pracy dla Bielani.

**Jakie najważniejsze zadania stoją przed bielańskimi radnymi w kadencji 2006-2010?**

Zadania radnych i Zarządu powinny być takie same. W tej chwili najważniejsze dla Bielani jest dokończenie budowy metra na odcinku naszej dzielnicy, a następnie poszerzenie głównych arterii dzielnicy (Kasprowiczka, Broniewskiego), budowa mieszkań komunalnych, budowa ratusza pozwalającego obsługiwać mieszkańców w jednym miejscu i w godziwych warunkach, budowa infrastruktury sportowej i kilka innych. Jest to naprawdę duża ilość zadań, jednak jestem pewien, że są one możliwe do wykonania.

**Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała Katarzyna Białczyk





# METRO WARSZAWSKIE Sp. z o.o. Przedstawiamy budowę

Budowę tunelu czy stacji metra zawsze zaczyna się od ogrodzenia i zagospodarowania placu budowy. W przy-

padku stacji bielańskich polegało to na usunięciu i przesadzeniu krzewów oraz drzew, zdjęciu płyt chodnikowych

i nawierzchni. Przełożona została infrastruktura podziemna, która kolidowała z budową, a także podciągnięto media dla potrzeby budowy. Wprowadzono czasową organizację ruchu, przygotowując specjalne drogi dojazdowe na plac budowy. Wykonano także oświetlenie placu budowy i dróg dojazdowych. Ustawiono zaplecze budowy. Dopiero wtedy, gdy teren pod budowę był już przygotowany, rozpoczęły

stygnięciu stanowi ściany przyszłych stacji i tuneli. Są to ściany szczelinowe. Dalsze prace konstrukcyjne rozpoczęły się od położenia na tych ścianach stropu żelbetowego, który jest sufitem tunelu lub stacji metra. Położenie stropu żelbetowego kończy etap prac w wykopie otwartym i tym samym zaczyna się kolejny - prace ziemne wewnątrz obiektu. Zaczyna się je od wybrania ziemi spod stropu żelbetowego. Przez specjalne otwory w stropie wkładany jest specjalistyczny sprzęt spychający ziemię. I także przez te otwory ziemia jest wybierana. Ta metoda odkrywkowa nazywana jest „stropową”. Taką metodę stosuje się właśnie na Bielanach.

Gdy ziemia zostanie usunięta wówczas budowana jest płyta denna, czyli podłoga obiektu.



Budowa na Stacji Słodowiec



Stropy Stacji Słodowiec

się prace ziemne i żelbetowe.

Na początku powstał szeroki, płytki wykop, w którym wykopane zostały głębokie na kilka metrów wąskie szczeliny przy obu jego krawędziach. Następnie wlane w nie został specjalny beton, który po za-

Gdy cała bryła obiektu jest już wybudowana, wówczas stawiane są muryrowane ściany działowe, schody, wentylatornie, windy, instalacje: energetyczne, łączności, oświetlenia, sterowania i automatyki oraz montowane są tory. Później prowadzone mogą być dalsze prace wykończeniowe.

Grzegorz Żurawski,  
rzecznik prasowy metra

## Marymont już otwarty!!!

W piątek, 29 grudnia 2006 r. stacja Marymont została włączona do ruchu pasażerskiego.

Ze względu na brak możliwości zawracania pociągów za tą stacją, na odcinku Plac Wilsona - Marymont ruch odbywa się wahadłowo co 9 minut. Tory do zawracania budowane są za kolejną stacją Słodowiec, która miała być oddana do użytku razem z Marymontem, a której budowa rozpoczęła się z opóźnieniem wynikającym z protestów firmy Hydrobudowa – 6, która przegrała przetarg na jej budowę.

Aby ułatwić pasażerom korzystanie z pociągu wahadłowego, cały czas udoskonalany jest system informacji dla pasażerów:

– na stacji Plac Wilsona i w pociągach metra nadawane są informacyjne komunikaty dźwiękowe,

– sam pociąg wahadłowy został specjalnie oznakowany,

– informacje pojawiły się też w środkach komunikacji naziemnej kursującej w rejonie Marymontu i pl. Wilsona,

– na specjalnych monitorach wyświetlane są informacje o kierunku jazdy najbliższego pociągu i o czasie odjazdu pociągu wahadłowego. W najbliższym czasie, na zewnątrz stacji Marymont, zostaną zainstalowane dodatkowe monitory LCD, w miejscach widocznych z przystanków tramwajowych i autobusowych, a także z jadących autobusów i tramwajów.

Grzegorz Żurawski,  
rzecznik prasowy metra



Stacja Marymont



# Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy na Bielanach Ognisko Pracy Pozaszkolnej

Wzorem poprzednich lat w Ognisku Pracy Pozaszkolnej przy ulicy Szegedyńskiej 9a, w drugą niedzielę stycznia, rozpoczął pracę sztab WOŚP Zespołu M\*A\*T.

W tym roku zrzesał on 100 wolontariuszy, którzy kwestowali z puszkami, oraz 11 osób obsługi finansów i zabezpieczenia. Rozdział poszczególnych zadań dla wolontariuszy nastąpił na odprawie zorganizowanej tydzień wcześniej. Mając na uwadze nieprzychylną prognozę pogody na dzień 14 stycznia, dwie wolontariuszki dyżurowały w kuchni i przygotowywały dla osób rozliczających się w sztabie, gorące tosty i herbatę. Cztery zespoły księgowo przeliczały finanse w obecności właściciela puszek na dużej sali – pod czujnym okiem ochrony, którym był ojciec jednej z wolontariuszek. Księgowa dbała o sprawne rozliczenie zbieranych pieniędzy, o dokumenty i poświadczenia.

Szef sztabu pieczętował osobiście każdy dokument. I tak działo się od godziny 7 do 21, czyli do sporządzenia

protokołu końcowego. Zmęczona, ale zadowolona z dobrze wykonanej pracy część osób udała się do domu, a ci bardziej wytrwali pojechali do studia



telewizyjnego rozliczyć się z zebranych pieniędzy.

Miło jest być zauważonym, więc wcześniej przygotowaliśmy „nasz czek”

do studia TV (czyli płat styropianu z wypisaną nazwą sztabu, miejsca i kwotą 24 485 zł). Taką sumę zdaliśmy w oddziale banku znajdującym się w studiu TV i odebraliśmy pokwitowanie. Teraz beztrudno mogliśmy oddać się zabawie. Tańczyliśmy i śpiewaliśmy razem ze wszystkimi uczestnikami. Doczekaliśmy tak do godziny 24.00, kiedy ogromny tort w kształcie serca WOŚP, został podzielony pomiędzy osoby znajdujące się w pomieszczeniu studia. Około godziny 00.40 powoli zaczęto wygaszać reflektory i wyłączać kamery.

XV Finał WOŚP przeszedł do historii, a my powoli opuszczaliśmy studio z poczuciem wielkiej radości, że ta szlachetna inicjatywa odbyła się też z naszym udziałem.

*Mariola Strukowska,  
Szef Sztabu WOŚP Zespół M\*A\*T*

Bardzo dziękujemy firmie FOOD-MAX przy ulicy Przy Agorze za przekazanie 5 kilogramów żółtego sera na przygotowanie tostów dla wolontariuszy.

## WOŚP W DOMEYCE

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy odbyła się 14 stycznia, jednak w Zespole Szkół im. Ignacego Domeyki przy ul. Staffa 3/5, uczniowie „żyli” Orkiestrą już od wielu tygodni. Pod czujnym okiem tegorocznego maturzysty – Pawła Dziekańskiego i przesympatycznej pani profesor – Aleksandry Kopczyńskiej, uczniowie pomagali we wszelkich przygotowaniach z ogromnym zaangażowaniem. Szkoła już od kilku lat bierze udział w zbiórce pieniędzy na rzecz fundacji Jurka Owsiaka, a młodzież (zarówno z gimnazjum, jak i z liceum) w owych akcjach pomaga z chęcią i wkłada w nie wiele własnej inwencji.

zespół rockowy! Cóż, gdybym chciała opisać wszystko, co wzbudziło aż taki zachwyt wśród publiczności (widoczny w rozmowach, relacjach, a także na forach internetowych), redaktor „Naszyc Bielan” musiałby poświęcić mi co najmniej dwie strony na łamach swojej gazety. Tego jeszcze nie oczekuję, więc ograniczę się do stwierdzenia, iż koncert sam w sobie był niewyobrażalnie miłym zaskoczeniem, świetną zabawą i (kolejnym już) dowodem na to, iż w szkole im. Ignacego Domeyki tak łatwo można połączyć przyjemne z pożytecznym! Należy bowiem zaznaczyć, że koncert ten połączony był ze zbiórką pieniędzy



Owoce pomysłu, który zrodził się wśród grona samorządu szkolnego był koncert, który miał miejsce w czasie lekcji w piątek 12 stycznia. Mało kto spodziewał się, iż to przedsięwzięcie wzbudzi tak wielki entuzjazm – zarówno wśród uczniów, jak i nauczycieli oraz dyrekcji. Okazję do zaprezentowania się mieli utalentowani we wszelkich kierunkach uczniowie szkoły. „Na deskach” sali gimnastycznej widziałam instrumentalistów, tancerzy, solistów, a nawet...

na rzecz WOŚP-u.

Pomysłodawczyni – Marcie Ferfet – gratuluje inwencji, artystom – rewelacyjnego wykonawstwa, dyrekcji – uczniów, którzy potrafią się bawić oraz stworzyć ciepłą i sympatyczną atmosferę, uczniom – dyrekcji, która również sądzi, że takie imprezy są szkole potrzebne.

Gratulacje gratulacjami, a to była przecież jedynie rozgrzewka przed niedzielną akcją Orkiestry! Około godziny ósmej przyszły pierwsze osoby, pomagające

w sprawnym przebiegu akcji oraz przygotowaniach szkoły do przyjęcia wolontariuszy. Posegregowane identyfikatory, rozliczenia, przygotowane listy, numery telefonów do kwestujących i telefony alarmowe dla każdej grupy – gotowe! Godzina dziewiąta – do sztabu, mieszczącego się w zespole szkół na Staffa 3/5, przychodzą pierwsi wolontariusze. Akcja przebiegała na tyle sprawnie, że trzydzieści minut później niemal wszyscy chętni (w sumie ponad 70 grup) znajdowali się już poza szkołą ze swoimi puszkami. Organizatorzy odetchnęli z ulgą. Żadnych komplikacji, problemów – tak rozpoczął się XV finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!

Wtedy i ja mogłam opuścić szkolny sekretariat i po dziesiątej ruszyć ze swoją grupą w ustalone miejsce, w którym od trzech lat zbieramy spore datki. Odbiór społeczny tej akcji jak zwykle był różnoraki, jednak miło mi stwierdzić, iż w tym roku zdecydowanie częściej spotykałam się z pochwałą, niż z krytyką. Szczególnie wzruszający moment przeżyłam, gdy napotkałam na swojej drodze młode małżeństwo z małą dwuletnią córeczką. Tata dał małej trzydzieści złotych, aby wrzuciła mi je do puszek, a jej mama powiedziała: „To dzięki Orkiestrze nasza

córka mogła się urodzić.” Chociażby w imię takich chwil warto kwestować niezależnie od pogody i krytyki innych.

Do szkoły wróciliśmy około siedemnastej. Przed nami kwestowanie zakończyła już większość grup, dlatego niemalże od razu mogliśmy przeliczyć zebrane pieniądze. Z wielkim zaangażowaniem pomagali nam w tym nauczyciele. Wszystko odbywało się pod czujnym okiem dyrekcji – pana Włodzimierza Sacewicza oraz pani Elżbiety Brzostek. Tak więc zasiedliśmy przy stole i wraz z paniami od fizyki i geografii doliczyliśmy się 2448,47 zł. Moje zeszłoroczne postanowienie zebrania ponad dwóch tysięcy złotych spełniło się. Tak mało brakowało do dwóch i pół tysiąca... więc może za rok? Być może już w sztabie studenckim...

Następnego dnia dowiedziałam się, że uczniowie szkoły zebrali łącznie ponad 45 tysięcy złotych. Jestem dumna ze wszystkich domeykowców, którzy brali udział w tym przedsięwzięciu. Dumna i wdzięczna, bo wszyscy jesteśmy w stanie pokazać jak wiele można zdziałać przy odrobinie dobrych chęci w jedną, styczniową niedzielę. Tak więc, Kochani... co jeszcze mogę dodać? Do końca świata i o jeden dzień dłużej!

*Martyna Łapacz*

## Spokojny rodzic, bezpieczne dziecko

**Nie ma gotowej, identycznej dla wszystkich recepty na złagodzenie problemów związanych z przystosowaniem się dzieci do przedszkola. Należy poszukiwać takich rozwiązań, aby dziecko bezproblemowo, bezstresowo wkroczyło w nowy etap swojego życia.**

Poprzez kontakty z rówieśnikami i osobami dorosłymi dzieci utrwalać wcześniej zdobyte zachowania i nabywają nowe doświadczenia społeczne. Ważne miejsce w życiu małego dziecka zajmuje instytucja przedszkolna, umożliwiająca jego wszechstronny rozwój. Współdziałanie z rodziną jest kluczowym działaniem pomagającym łatwiej pokonać nowy etap życia zarówno dzieciom jak i ich rodzicom.

Wychodząc naprzeciw potrzebom Przedszkole nr 327 „Kolorowa Kraina” przy ul. Conrada 10a po raz drugi organizuje spotkania adaptacyjne dla przyszłych przedszkolaków. Zapraszamy dzieci 2,5-letnie wraz z rodzicami w ostatnią sobotę każdego miesiąca, tj. 27 stycznia, 24 lutego i 31 marca, w godzinach 10.00 – 12.00.

*Anna Rutkowska*



# Świąteczny kiermasz

W Szkole Podstawowej nr 80 im. M. Kownackiej, 9 grudnia 2006 roku, po raz czwarty odbył się kiermasz świąteczny pod hasłem „Podziel się sercem”.

W jego przygotowanie zaangażowali się uczniowie wszystkich klas oraz rodzice. Dzieci wykonały przedmioty związane ze świętami Bożego Narodzenia, m.in. karty okolicznościowe, stroiki, świeczniki, obrazki, haftowane serwetki, ozdoby choinkowe oraz figurki gipsowe. Rodzice upiekli przepyszne ciasta.

Wspaniała dekoracji została wykonana przez nauczycieli z zespołu plastycznego oraz wychowawczynie świetlicy szkolnej.

Świątecznie udekorowaną salę gimnastyczną odwiedziło wielu gości, którzy oprócz zakupu upominków świątecznych

wysłuchali kolęd w wykonaniu chóru szkolnego pod kierownictwem pani Joanny Czarneckiej-Kolator.

Po udanych zakupach można było spędzić czas w świątecznej kawiarence, która cieszyła się dużym powodzeniem.

Nad przebiegiem całej imprezy czuwała wicedyrektor B. Sinicyn wraz z panią J. Tomaszewską. Największym zaangażowaniem wykazali się rodzice: D. Lakhiani, M. Miszczyk, D. Górka i M. Janiszewska, M. Plucińska, U. Krajewska oraz absolwenci szkoły M. Pluciński i K. Tomaszewska, którzy sprawnie i z połotem poprowadzili licytację przedmiotów do sprzedaży.

Organizatorom udało się osiągnąć zamierzony cel. Dzięki hojności przybyłych gości zgromadzono kwotę 6120,97 zł, która zostanie wykorzystana na dofi-



nansowanie wycieczek i „zielonych szkół” dla dzieci potrzebujących wsparcia finansowego.

Kiermasz z roku na rok cieszy się coraz większą popularnością. Sprawia, że przez kilka godzin w szkole panuje

prawdziwie świąteczny nastrój. Nie byłoby jednak tylu ciekawych imprez w naszej szkole, gdyby nie inicjatywy podejmowane przez panią dyrektor szkoły E. Ponewczyńską.

Monika Janiszewska

## RODZICE DZIECIOM

### Jasełka w Przedszkolu nr 340

W Przedszkolu nr 340 „Kasztanowy Ludek” z okazji świąt, rodzice przygotowali dla swoich pociech niespodzianki i aby przybliżyć im tradycje Bożonarodzeniowe zagrali w „Jasełkach”, do których stroje oraz dekoracje uszyli własnoręcznie.

Inscenizacja wypadła bardzo ciekawie. Dzieci oglądały przedstawienie z zapartym tchem i otwartymi buziami. Niektórym maluszkom trudno było rozpoznać własnych rodziców, lecz gdy ukazali się oni bez strojów, dzieci piszczały z zachwytu i nagrodziły wykonawców głośnymi brawami.

Następnie tatusiowie uświetnili „Jasełka” wystawione przez dzieci sześciolatek występem chóru męskiego, który wykonał znane kolędy i pastorałki.

Na nastrojową atmosferę tej uroczystości duży wpływ miały też dźwięki gitary, na której ks. Piotr Jabłonec akompaniował dzieciom do śpiewanych przez nie kolęd. Chór tatusiów, dźwięki gitary oraz emocje związane z osobistymi występami wprowadziły dzieci w świąteczny nastrój, który towarzyszył w uroczystej kolacji przygotowanej przez mamy.

Krystyna Rożyńska, dyrektor przedszkola oraz Urszula Mirowska i Hanna Dambek



## VI Edycja Konkursu

### „Kolędujemy wszyscy wraz”

Eliminacje konkursowe odbyły się w dniach 10 – 13 grudnia 2006 r. w Ognisku Pracy Pozaszkolnej ul. Szegedyńska 9a w czterech kategoriach: przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów oraz liceów. W obecnej VI edycji konkursu udział wzięło 778 wykonawców, komisja wysłuchała 96 prezentacji z 57 placówek oświatowych i kulturalnych dzielnicy Bielany m. st. Warszawy.

Komisja na posiedzeniu po konkursowym wyłoniła 46 laureatów obecnej edycji. Przewodniczącym jury był Dariusz Osubka – muzyk instrumentalista.

Podział miejsc i wyróżnień obejmował następujące kategorie w których przyznano:

- Przedszkola - soliści (9 nagród)
- Przedszkola - zespoły (9)
- Szkoły podstawowe - soliści (8)
- Szkoły podstawowe - zespoły (8)
- Gimnazjum i Liceum - soliści (6)
- Gimnazjum i Liceum - zespoły (6)

Koncert finałowy odbył się 19 stycznia br. na scenie w dolnym kościele pw. św. Zygmunta. Swoją obecnością na Gali Finałowej zaszczyliła nas Wanda Górka, naczelnik Wydziału Kultury, współorganizatora konkursu wraz z inspektorem tego wydziału Tadeuszem Enderem, którzy wręczyli laureatom statuetki i płyty z nagraniami dokonanymi podczas eliminacji. W tym roku Grand Prix wyśpiewała rewelacyjna 5-latką Marysia Falkiewicz. Gratulujemy.

Po części oficjalnej wszyscy uczestnicy udali się na słodki poczęstunek przygotowany w przykościelnej kawiarence. Przeżyte emocje i radość nagrodzonych znalazły ujście w gromkim śmiechu, który słyszał się wokół stołów zastawionych ciastkami, sokami i owocami.

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom i opiekunom za udział w konkursie i zapraszamy na następny przegląd wokalny pt. „Mikrofon dla każdego”, który odbędzie się na przełomie marca i kwietnia 2007 r.

Komisarz konkursu, Mariola Strukowska



Uczestnicy konkursu kolęd

## Wigilijne spotkanie

### Z jasełkami u „Misia Uszatka”

Tradycją Przedszkola nr 272 „Miś Uszatek” stało się wspólne tworzenie i przeżywanie atmosfery Świąt Bożego Narodzenia. W odświętnie udekorowanych pomieszczeniach wokół wigilijnego stołu gromadzi się cała społeczność tworząca przedszkole: dzieci, rodzice i personel. Wspólne dzielenie się opłatkiem i spożywanie wigilijnych potraw, przyrządzonych przez pracowników kuchni, poprzedziły jak zwykle jasełka.

W tym roku do skromnej, kamiennej stajenki, gdzie leżał na sianku mały

Jezus, a tuż obok siedziała Maryja z Józefem (mama i brat Julii) przyszły bajkowe postaci. Był Kopciuszek z macochą i siostrami, Królewicz z dworem, Jaś i Małgosia z czarownicą, Królowa Śniegu, Królewna Śnieżka i krasnoludki, wróżki, elfy i Calineczka. Był też Czerwony Kapturek i wilk.

Atmosfera tej niezwykłej nocy odmieniła złe siostry, macochę, czarownicę, Królową Śniegu, a nawet wilka. Królowej Śniegu odtajało serce i mogła w pełni kochać, macocha i siostry szczerze przeprosiły Kopciuszka, wilk przyrzekł, że „nie będzie babci zjadać!”. By radosna nowina o narodzeniu Bożego Dzieciątka rozbrzmiewała pełniej i weselej do śpiewania kolęd w jasełkach zgłosiły się mamy z Rady Rodziców. Tegoroczne jasełka przygotowały grupy najstarsze – dzieci pięcio- i sześciolatek oraz nauczycielki: Barbara Skórzak i Bogumiła Dzięgielewska.

Po przedstawieniu rodzice, dzieci i personel spotkali się w grupach. Nastąpiło łamanie się opłatkiem i składanie sobie życzeń. Następnie w należytej powadze tradycyjnie spożyliśmy pierogi z grzybami i barszcz oraz inne potrawy. Towarzyszyły temu głośno wypowiedane opinie na temat jasełek. Wśród nich przeważały te wyrażające wielkie uznanie wykonawcom i pomysłodawcom.

Barbara Skórzak  
Bogumiła Dzięgielewska



# POSZŁO, JAK BATEM STRZELIŁ!

Oj, ludzie kochani! Jak ten czas leci. Rok minął, nie wiedzieć kiedy. Niektóre sprawy umknęły nam w natłoku zdarzeń, o innych pisaliśmy. Sięgnąłem do moich notatek, by przypomnieć w skrócie, co pisałem w dzielnicowej trawie.

**STYCZEŃ.** Sypnęło ostro śniegiem. Gospodarze posesji znowu „zaspali”. Służby miejskie też. Rezultat? Ulice nie do przebrnięcia. Czyli, wszystko po staremu.

Otwarto nową trasę tramwajową. Numery 2, 13 i 35, pędzą ul. Reymonta przez Bemowo do miasta. W godzinach szczytu bywają miejsca siedzące. A to siurpryz!

Kilkuset zawodników dzielnie mknęło podczas XXIII biegu Chomiczówki. Mróz – 15° C. nie miał znaczenia. Determinacja budząca szacunek.

**LUTY.** Akcja oczyszczania dachów (efekt tragedii katowickiej). Odśnieżano przedszkola, szkoły, biura, hipermarkety. Przy E. Leclercu, biała przysma sięgała niemal dachu! Ile to ton: 10, 20, 30? Czy brak wyobraźni można zważyć?

Na targowisku „Wolumen” wprowadzono zakaz handlu nośnikami optycznymi. Powód? Walka z piractwem, czyli, kradzieżą własności intelektualnej. Ciekawe kiedy staną legalne płyty i programy komputerowe?

**MARZEC.** Zima nie daje za wygraną, choć to ostatnie podrygi latającej ostrygi, jak twierdzą starzy rybacy. W dzień słońce roztopia śnieg, nocą wszystko zamarza. A my, tańczymy piruety na oblodzonych chodnikach. Piasku z solą zabrakło?

Dotychczasowy burmistrz, Cezary Pomarański (PiS), został II wicewojewodą mazowieckim. Nowym włodarzem dzielnicy wybrano Macieja Więckowskiego (PiS).

**KWIECIEŃ.** Rok temu odszedł od nas papież Jan Paweł II. W bielańskich kościołach odbyły się okolicznościowe msze oraz uroczystości.

Wiosna rozkwitła na całego. Dozorcy gremialnie chwycili za miotły i grabki. Czy to za sprawą ładnej pogody czy też świąt wielkanocnych, trudno powiedzieć.

W Urzędzie Skarbowym przy Skalb-mierskiej, tabun mieszkańców rozlicza się z podatku za ubiegły rok. Jak zwykle, czekali na ostatnią chwilę.

**MAJ.** Budowa metra rozpoczęta. Ogrodzono „Serek” – adaptacja terenów pod tunele: B 20 – B 23. Przy tej okazji

znikł... dworzec PKS „Marymont”. Jakoś tyso teraz tam jest.

Odnowiono skwerek na pl. Konfederacji. Wytyczono eleganckie trakty spacerowe, zdobiąc je stylowymi latarniami. Jeszcze przy zieleni trzeba co nieco popracować.

Na Piaskach i Wawrzyszewie trwa docieplanie oraz tynkowanie budynków. Niestety, kolorystyka jest „od czapy”: made in szalony malarz.

**CZERWIEC.** Najmłodszy obywatel Bielan, szaleli na festynach z okazji Dnia Dziecka. Były tańce, muzyka, konkursy, pokazy, cukrowa wata, a także inne cuda na kiju.

Rozebrano mini bazarek przy ul. Kaspro-wicza (vis-à-vis Wolumenu). Przyczyna? Budowniczości metra intensyfikują działania.

Sezon urlopowy tuż, tuż. Jak co roku, ZTM wprowadził wakacyjny rozkład jazdy. Efekt? Długie oczekiwanie na przystankach plus zatłoczone autobusy i tramwaje. Bez komentarza.



**LIPIEC.** Wbrew prognozom synoptyków, zamiast chłodu, mamy afrykański żar + 35° C. Kto mógł, umknął w plener. Pozostali pomagali spragnionym ptakom, wynosząc kuwety z wodą. Krzepiąca postawa.

Zamknięto ul. Kaspro-wicza (od Żeromskiego do Podczaszyńskiego). Wyznaczono niezbędne objazdy. To metro idzie naprzód i nie ma zmiłuj!

**SIERPIEŃ.** 62. rocznica Powstania Warszawskiego. Przy pomnikach, tablicach, żołnierskich kwaterach, mieszkańcy Bielan oddali hołd bohaterom tamtych dni.

Ulewny tydzień. Na Marymoncie przy rozjazdach mostu „Grot” – Roweckiego, gigantyczne rozlewisko sparaliżowało północną część miasta.

Renowacja ulic Twardowskiej i Magiera. Kładziona jest nowa nawierzchnia jak również chodniki. Miły konkret.

**WRZESIEŃ.** Przy „Warszawskich Termopilach” (Cmentarz Wawrzyszewski, Huta) odbyły się uroczystości związane z 67. rocznicą wybuchu II wojny światowej.

Wycięto większość drzew (metro) wzdłuż osi ul. Kaspro-wicza. Niektóre zdrowe okazy przesadzono w inne miejsca. Nowe pojawią się po zakończeniu prac.

**PAŹDZIERNIK.** Kolejne remonty ulic: M. Dąbrowskiej, fragmentu Fontany (obok liceum José Martí), jak również pętli autobusowej przy Conrada.

Kandydaci na radnych agituja ulotkami. Billboardy, słupy, witryny, płoty, mury oraz skrzynki pocztowe, wypełnione są do granic możliwości. Kto to później uprzątnie?

**LISTOPAD.** Wybory samorządowe. Wyrównana kampania z dogrywką w tle. W drugiej turze głosowania, prezydentem m. st. Warszawy wybrano Han-nę Gronkiewicz – Waltz (PO).

Awaria energetyczna pozbawiła kilka dzielnic prądu. Zamilkły stacje radiowo – telewizyjne. „Padła” sygnalizacja, gigantyczne korki. Stanęły tramwaje. Metro miało własne zasilanie. My, odczuliśmy spadek ciśnienia wody (pompy).

Niezwykle długa, pogodna jesień. Bielany wciąż ubrane są w pastelowe barwy.

**Grudzień.** Pierwsza dekada miesiąca: + 14° C. Ponoć zima odwołana, od razu będzie wiosna.

Kwitną kwiaty! Nawet zdezorientowane szpaki zwlekają z odlotem. Ale numer.

25. rocznica wprowadzenia stanu wojennego. Ponad 20% Polaków już o tym nie pamięta. Amnezja historyczna czy chęć życia bez martyrologii?

Powyborcze zmiany. Zbigniew Dubiel (PO) został wybrany przez Radę Dzielnicy nowym burmistrzem Bielan.

Święta, święta i już po. Sylwester szalony też. Pełen ciepłych życzeń oraz ambitnych planów na Nowy Rok. Jednak czegoś zabrakło w tych magicznych chwilach...

...czyli, śniegu, śniegu. Nie traćmy nadziei. Jeszcze będzie, dla każdego wystarczy. Najważniejsze, aby nam się pięknie darzyło!

Leszek Rudnicki

## Zimowo o Bielanach

„Zima, zima, zima! Pada, pada śnieg!” Wprawdzie w tym roku brakuje go nawet w górach, to według kalendarza – zima trwa i to na dobre. A jak mieszkańcy Bielan wspominają zimy? Która z nich najbardziej zapadła w ich pamięci?

– Proszę pani! – wykrzykuje siedemdziesięcioletni pan Ryszard. – Jak pani jeszcze taka malutka była, to ja pamiętam, jak podsypało mi prawie pod okna śniegu. Mieszkam na parterze, więc dzieciaki to przez okno mi wylażyły. Goniliśmy je z żoną, no bo jak to wygląda, żeby oknem? Dozorca co się nasprzątał, to już jego! Wygodniej wtedy było poruszać się na nartach – biegówkach niż w butach. Wyobraża pani sobie?! Dzieciaki do szkoły woziliśmy na sankach. A jakie bałwany się lepilo! To była zima, nie to co teraz.

– Pamiętam taką jedną mroźną zimę – zamyśla się pięćdziesięcioletnia pani Anna. – Było tak zimno, że rury pękały. Odwołano lekcje w szkołach, bo nie było możliwości pisać bez rękawiczek. Jestem okropnym zmarzluchem, a wtedy to już miałam wrażenie, że w żyłach to mi płyną bryłki lodu, nie krew. Dwa razy odmroziłam sobie ręce wtedy. Okna zasłaniałam kocami, bo zimno od nich leciało okropnie. Dobrze, że w tym roku jest dosyć ciepło, bo po zeszłorocznej zimie spodziewałam się najgorszego.

– Moja najwspanialsza zima? Zeszłoroczna. – uśmiecha się dwudziestopięcioletnia Julia – Oświadczył mi się ukochany mężczyzna. Poszliśmy do mojej mamy na świąteczny obiad. Dziwiłam się, że niesie dla niej kwiaty, bo gwiazdkowe prezenty z reguły są wszystkim, tylko nie kwiatami! Jak tylko weszliśmy Marcin poprosił mamę o moją rękę. Ja aż oniemiałam. Obydwie płakałyśmy ze szczęścia. Ślub wzięliśmy w maju, bo wtedy jest tak pięknie.

Sroga, śnieżna, romantyczna... A jak będziemy wspominać tę zimę? Czy jeszcze spadnie śnieg, a może to dopiero początek anomalii pogodowych? Bo skoro w zazwyczaj słonecznej o tej porze roku Kalifornii biały puch pokrył ulice, to może klimat Polski ociepli się i wkrótce zamiast pól złocistej pszenicy, będziemy podziwiać urodzajne plantacje złocistych pomarańczy.

Anna Popińska

## Ferie zimowe – a Ty jakie masz plany?

**Wyczekiwane przez przedszkolaków, uczniów i studentów – ferie są już tuż, tuż! Wprawdzie nie białe, ale owszem ferie zimowe, to dla wielu czas odpoczynku, ale też i pracy. A co o swoich planach spędzenia zimowych ferii mówią nastoletni mieszkańcy Bielan?**

– W zeszłym roku chodziłam na „Zimę w mieście” – mówi Sylwia, szesnastoletnia mieszkanka Bielan. – Było fajnie. Poznałam ciekawych ludzi. Chodziliśmy na basen, do kina. Były zajęcia z aerobiku i pokazy sztuk walk. Tyle że w zeszłym roku byłam najstarsza w grupie i boję się, że w tym już w ogóle nie będzie moich rówieśników. Nie mam nic przeciwko młodszym, ale nie zawsze mam ochotę być „opiekunką”. Też mam ferie! No nic. Spróbuję, zobaczą.

Tomek ma zupełnie inne plany. – Będę

codziennie chodził do czytelnicy naukowej, do tej żółtej biblioteki na Duracza. Jest kilka książek, które chciałbym przeczytać. Interesuję się średniowieczem. Ci wszyscy rycerze... To lubię! Poza tym w czytelnicy jest dostęp do internetu, więc będę mógł posurfować. Nie mam komputera w domu, a na kafejkę nie mam pieniędzy. Nie zamierzam tknąć żadnej książki ze szkoły. O nie!

– Ferie? Niestety pracuję i nie wiem, co oznacza to słowo! – śmieje się siedemnastoletnia Małgosia. – Jestem hostessą i ferie są w sam raz, żeby więcej popracować i oczywiście więcej zarobić! Tak szczerze powiedziawszy, to w ciągu roku trochę leniuchuję, więc po pracowitych feriach będę odpoczywać właśnie w trakcie roku szkolnego. Nie przepadam za nauką, ale rodzice ciągle powtarzają mi, że to

moja przyszłość. Wiem o tym dobrze, ale jak przychodzi wiosna i robi się ciepło, to nie mogę w żaden sposób zmobilizować się do czegośkolwiek. Mogłabym całymi dniami siedzieć na ławce w parku.

– Na siłowni. Tam spędzę ferie. Na Bielanach jest dużo klubów, a ja zamierzam popracować nad rzeźbą. Będzie więcej czasu na trening i nie będę musiał się uczyć. Rano będę biegał. Trzeba przyznać, że jest gdzie. Lasek Bielański, czy nawet Sady Żoliborskie – tak na pytanie o ferie odpowiada Maciek. – Poza tym jeszcze basen. Świetny jest na „Marymoncie”. Po południu obiad i potem może uda się pograć z chłopakami w piłkę. Stawiam na sport. Żadnej nauki, sam wypoczynek. Zresztą czasem trzeba odłożyć książki, bo inaczej człowiek zwariuje.



# Msza święta w intencji samorządu Warszawy



W głębi ołtarza głównego chór „Gregorian”



Ks. Kazimierz Kalinowski i burmistrz Zbigniew Dubiel przekazują sobie znak

dokończenie ze str. 1  
 We mszy świętej uczestniczyli zaproszeni samorządowcy, reprezentujący Sejm na czele z posłanką Joanną Fabisiak, Radę m. st. Warszawy z przewodniczącym Lechem Jaworskim. Obecne również był władze samorządowe z innych dzielnic, m.in. Jarosław Dąbrowski – burmistrz Bemowa, Jacek Kazanowski – burmistrz Białołęki i Janusz Warakomski – burmistrz Żoliborza. W mszy uczestniczyli również członkowie Zarządu Dzielnicy Bielany, radni, pracownicy Urzędu Dzielnicy Bielany z rodzinami, a także mieszkańcy naszej dzielnicy.

kich ludzi. Dlatego też zachęcał zebranych do współpracy dla dobra społeczności lokalnej. Z kolei burmistrz Zbigniew Dubiel, na zakończenie wyraził wdzięczność ks. Kazimierzowi Kalinowskiemu za odprawienie mszy, a także za skierowane



Rodzina burmistrza i radni Dzielnicy Bielany



Uroczystej liturgii przewodził i okolicznościowe słowo Boże wygłosił ks. Kazimierz Kalinowski, który nawiązując do tekstu Ewangelii zwrócił uwagę na istotę sprawowania władzy, której najważniejszym elementem powinna być służba i otwartość na potrzeby wszyst-

słowa homilii. Wszystkim przybyłym gościom i mieszkańcom Bielany podziękował za tak liczną obecność.

Uroczystość w kościele uświetniły występy chóru parafialnego oraz męskiego chóru „Gregorian”.

Jolanta Went, Zygmunt Morawski



Burmistrz Żoliborza Janusz Warakomski i pani poseł Joanna Fabisiak przed kościołem



# Wigilie na Bielanych

## OPLATEK z KOMBATANTAMI

Na spotkanie z kombatantami, tradycyjnie w trzecią środę miesiąca, 20 grudnia 2006 roku, w Bibliotece Publicznej przy ul. Duracza 19, przybyli tym razem nie tylko członkowie Bielańskiego Klubu Kombatanta. Zaproszono również grono dostojnych gości, aby uroczystie podzielić się Bożonarodzeniowym oplatkiem. Zebrani wysłuchali krótkiej modlitwy, którą odmówił kapelan bielańskich kombatantów ks. prałat mjr Bogusław Pasternak, po czym obecny na spotkaniu burmistrz Dzielnicy Bielany Zbigniew Dubiel złożył zebrany serdeczne życzenia z okazji świąt Bożego Narodzenia

cierpliwością wyczekują już tej pierwszej gwiazdki na niebie...

Przez krótką chwilę w roku stajemy naprzeciw siebie z oplatkiem w dłoni i życzeniami, na moment starając się zapomnieć o naszych codziennych troskach, sporach i patrząc optymistycznie na nadchodzący Nowy 2007 Rok. W święta jesteśmy miłsi, lepsi, składamy sobie życzenia, dzielimy się oplatkiem. Koniec roku to dla większości z nas także czas podsumowań i noworocznych postanowień. Jest tu też miejsce nie tylko na życzenia, a także na podziękowania i na barszcz z uszkami, kapustę z grzybami, łamańce z makiem, pierniki i wiele innych wspaniałości, które zdobną nasz



Życzenia składa Stanisław Kramarz

zbliżającego się Nowego Roku. Zabrał też głos prezes Bielańskiego Klubu Kombatanta Stanisław Kramarz, który oprócz życzeń zaprezentował uczestnikom, obecnych na zebraniu przedstawicieli środowisk kombatantkich.

Głównym punktem wigilijnej uroczystości było, oczywiście, dzielenie się oplatkiem, po czym wszyscy zasiedli do wigilijnego stołu. W serdecznej, świątecznej atmosferze szybko upłynął czas.

Trzeba na zakończenie podkreślić, że na tę miłą, serdeczną atmosferę miała niemały wpływ znakomita organizacja uroczystości, a to dzięki pracy zespołu pracowników Biblioteki pod dyrekcją Jolanty Błażejewskiej.

*Mieczysław Pierzchała*

## Przy wigilijnym stole w Klubie Wrzeciono

W ten wyjątkowy wieczór wszystko staje się magiczne i wcale nie chodzi tu o zwierzęta mówiące ludzkim głosem.

Wigilia zorganizowana przez młodzież i wychowawców z Klubu Wrzeciono przy ul. Gajcego 11, zgromadziła przy wigilijnym stole licznie przybyłych zaproszonych gości: rodziców, darczyńców, przyjaciół Klubu, wolontariuszy, pracowników, a przede wszystkim wychowanków i absolwentów Klubu.

Licznie zgromadzeni przy wigilijnym stole wysłuchali wystłuchali kolęd, a w powietrzu unosił się zapach świerkowej choinki, udekorowanej złotoczerwonymi bombkami i światełkami. Wszyscy z nie-

stól oraz dbają o uśmiech i apetyt gości. Tymczasem Mikołaj prezenty już ze sobą niesie, a tam kolędy śpiew rozbrzmiewa i Dzieciątko w żłóbku pieśnią radosną ogrzewa.

*Karolina Szadurska*

## Wigilia samotnych

Wzorem lat ubiegłych osoby samotne zgromadziły się na wspólnej wieczerzy wigilijnej 23 grudnia o godz. 14.00 w niedzielnej kawiarence kościoła parafialnego pod wezwaniem św. Zygmunta na placu Konfederacji. Do wspólnego stołu zasiadło około 50 osób. Niektórzy z nich to stali uczestnicy uroczystości organizowanej od lat przez Zespół Pomocy Bliźniemu przy tutejszej parafii. Nie zabrakło też i nowych twarzy. Po raz pierwszy gościł niedawno wybrany burmistrz Dzielnicy Bielany Zbigniew Dubiel.

Ksiądz prałat Kazimierz Kalinowski odczytał fragment z Ewangelii św. Łukasza o narodzinach Jezusa. Po czym złożył zabranym z serca płynące życzenia,



Zastępca burmistrza Kacper Pietrusiński, burmistrz Zbigniew Dubiel i Alicja Tyc na wigilii w XXXIX Liceum przełamując się oplatkiem. Ta chwila u wielu wywołała łzy wzruszenia.

Tradycyjne dania wigilijne, podawane na pięknie nakryty stół, w większości zostały przygotowane przez siostrę Katarzynę FMA oraz panie z Zespołu. Na deser nie zabrakło również ciast i owoców. Była okazja do rozmów, odnowienia i nawiązania nowych znajomości.

W blasku różowo ubranej, niezwykle barwnej choinki przepięknie rozbrzmiewały kolędy, jak zwykle długo śpiewane przez uczestników tego niezwykle spotkania. Aż żal było rozchodzić się do pustych zazwyczaj domów. Przewodnicząca Zespołu Pomocy Bliźniemu Wanda Brzozowska zadbała, aby nikt nie wychodził z pustymi rękami. Goście zabierali do domu nie tylko miłe wspomnienia, ale także owoce i ciasta. Żegnano się z nadzieją ponownego spotkania za rok.

*Wanda Brzozowska*

## Bielañska wigilia dla samotnych i ubogich

Tradycja uroczystej wieczerzy wigilijnej jest bardzo mocno zakorzeniona w polskich domach. Wieczerzę poprzedza przygotowanie choinki, jak też domowej

zostawienie wolnego nakrycia przy stole dla gościa lub symbolicznie dla Chrystusa. Po skończonej wieczerzy śpiewa się kolędy i obdarowuje prezentami.

Niestety coraz większa liczba osób samotnych i ubogich nie ma dokąd pójść i gdzie spędzić Wigilii Bożego Narodzenia. Właśnie dla nich Zarząd Dzielnicy Bielany po raz kolejny zorganizował spotkanie wigilijne w XXXIX Liceum Ogólnokształcącym przy ul. Lindego 20 w Warszawie.

W roku bieżącym do świątecznego stołu zasiadło przeszło 150 osób. W imieniu władz dzielnicy życzenia świąteczne przybyłym na spotkanie złożył Zbigniew Dubiel – burmistrz Dzielnicy Bielany. Po podzieleniu się oplatkiem i złożeniu życzeń wszyscy zasiedli do wspólnego posiłku.

Uroczystość uświetniły występy Tadeusza Woźniakowskiego, który śpiewał znane wszystkim kolędy i pastorałki oraz występy dzieci z Zespołu Ognisk Wychowawczych im. K. Lisieckiego przy ul. Broniewskiego 56a. Po zakończeniu oficjalnej części spotkania zaproszeni goście jeszcze długo śpiewali kolędy.

Trudu organizacji spotkania wigilijnego



Uczestnicy wigilii w XXXIX Liceum Ogólnokształcącym

szopki. Pod białym obrusem kładzie się troszkę sianka. Do stołu zasiada się po ukazaniu się pierwszej gwiazdy na niebie. Uczestnicy kolacji dzielą się białym oplatkiem, składają życzenia, wybaczą wzajemne urazy. Tradycja nakazuje po-

podjęli się pracownicy Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia dla Dzielnicy Bielany oraz pracownicy tutejszego Ośrodka Pomocy Społecznej.

*Alicja Tyc, naczelniczka Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia*



# Głos Seniora

## Co nam dadzą?

Z początkiem stycznia dziewięć milionów świadczeniobiorców przeżyło szal radości, padła bowiem z trybuny sejmowej propozycja podwyżki rzędu 20% wzrostu płac!

Już po kilku dniach pogrążono nas w rozpacz, zaczęła bowiem przeważać koncepcja podwyższenia świadczeń rzędu... 5% wzrostu płac i obliczyliśmy, że najniżej uposażonym przybędzie 5,00 zł miesięcznie. Nie wiadomo, czy sterane emeryckie serca przeżyłyby tę nerwówkę – na szczęście kolejne wieści z Wiejskiej uodporniły nas na pomysłowość przy nabijaniu seniorów w przysłowiową butelkę – a nawet bawia.

Wymyślono na przykład, że wyplaty obejmą tylko część świadczeniobiorców, którzy mają najniższe emerytury. Osobliwy to pomysł, ogólnie bowiem wiadomo, że z mocy Ustawy emerytalnej rewaloryzacja należy się wszystkim emerytom i rencistom, więc dyskryminacja taka byłaby bezprawiem. Dostrzeżono to wszakże i na Wiejskiej, bo powstała kolejna propozycja – wprowadzenia zmian w Ustawie.

A w tym samym czasie, niezależnie od sejmowych sporów, kłóciły się o nasze pieniądze resorty pracy i finansów. Resort pracy wymyślił, że od 1 marca emerytury i renty wzrosną o 2% wartości świadczenia, a resort finansów chce je podwyższyć o 1,4%.

W pierwszym przypadku najniżej uposażony emeryt zyskałby 7,50 zł miesięcznie, w drugim – 4,70 zł.

W końcu i stronnictwa i resorty zgodziły się na jedno: żeby głosowania nad wnioskami o zasadach rewaloryzacji, jej wysokości, zabranii jednym, a dodaniu drugim, zmianach w Ustawie itp. itd. – przesunąć na koniec stycznia. Oj, będzie się działo, a my opiszemy to w lutowym numerze.

## Wigilie pamięta się długo

Biełańskie Wigilie dla seniorów ciągnęły się przez cały grudzień i wszędzie zapraszano „Głos Seniora”. Zdołaliśmy zaliczyć sześć pięknych, starannie i długo przygotowywanych uroczystości.

13 grudnia w dolnym kościele pw. św. Zygmunta odbyło się spotkanie wigilijne podopiecznych Ośrodka Wsparcia dla Seniorów Nr 1. Obejrzelśmy widowisko pt. „Polska Szopka” w wykonaniu podopiecznych, w scenografii Teresy Bedkorz-Jałowickiej, z tekstami ks. Józefa Wilke, a w kościelnej kawiarni czekała prawdziwa uczta, ze wszystkimi wigilijnymi przysmakami, na zimno i na gorąco. W prezencie wszyscy goście dostali pięknie wydany „Kalendarz biełańskiego seniora” na 2007 r.

Prosto z kościoła pobiegliśmy do Ośrodka Wsparcia dla Seniorów Nr 2 – na kolejną Wigilię. Tradycją ośrodka przy ul. Wrzeciono 5a są długo przygotowywane, reżyserowane przez pana Mariusza, jasełka: aktorzy, czyli podopieczni, zadziwiają grą, strojami, zaangażowaniem, pan Mariusz pisze dla nich teksty, komponuje muzykę. Tak było i tym razem,

a ksiądz Maciej Strus zaproponował im występ w kościele. Drugą tradycją są dwie Wigilie na Wrzecionie: dla Ośrodka i dla członków Klubu Seniora – ta odbyła się 15 grudnia, równie syta i serdeczna, a obejrzelśmy spektakl poetycko-muzyczny pt. „Jest taki dzień” w wykonaniu – oczywiście – pań z klubu.

18 grudnia kolejna seniorska Wigilia – w Biełańskim Ośrodku Kultury. Tu śpiewał nam piosenki i deklamował swoje satyry nieoceniony pan Wojciech Dąbrowski: „Kochany Święty Mikołaju, kogo odwiedzisz w naszym kraju? /.../ W krąg – sex afery, ciemne sprawki, więc za co przynieść masz zabawki?” Wesole było spotkanie i wielkie dzięki dla BOK za zaproszenie takiego gościa.

\* \* \*

19 i 20 grudnia odbyły się dwie Wigilie w Klubie Mieszkańców „Chomiczówka”. Na pierwszą zaprosili seniorów przewodniczący Rady Dzielnicy Michał Sikorki i prezes WSBM „Chomiczówka” Edward Młynarczyk. Uświetnił ją koncert kolęd w wykonaniu Małgorzaty Kubali, Andrzeja Czajkowskiego-Ładysza i Andrzeja Płonczyńskiego. Drugie spotkanie zorganizowali: Biuro Polityki Społecznej Urzędu m. st. Warszawy, Ognisko TKKF „Chomiczówka” i WSBM „Chomiczówka”, a kolędy śpiewała Ewelina Chrobak-Hańska.

Seniorskie Wigilie pamięta się długo, bo każda jest inna, organizatorzy wkładają w jej przygotowanie mnóstwo pracy i inwencji twórczej.

A gdy tylko minęły święta, zaczął się seniorski karnawał. Już 28 grudnia Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy i WSBM „Chomiczówka” zaprosili 150 osób na karnawałowy wieczorek integracyjny. Tańce trwały na Nerudy do późnego wieczora, a przygrywały do nich świetne „Mazowieckie świerszcze”. Karnawał trwa i opiszemy go szerzej w następnym numerze.

## Kolejny rok się zaczął...

... i socjologowie opracowują kolejne prognozy dotyczące polskiej demografii. Wynika z nich, że za 10 lat żyć będzie w naszym kraju ok. 7,3 mln osób po sześćdziesiątce, która stanowi ogólnie przyjęty próg starości. Z nich – ponad 6 mln ukończy minimum 65 rok życia. W całej tej populacji szybko wzrastać będą liczby starszych kobiet. Przybędzie też osób po osiemdziesiątce.

Prognoza zwraca uwagę na złą jakość opieki medycznej nad seniorami i wzrastające potrzeby w tym zakresie. Już obecnie 2% obywateli po sześćdziesiątce to ludzie przykuci do łóżka, a 6% nie jest w stanie samodzielnie wyjść z domu. Drugie zagrożenie to sytuacja materialna tej części społeczeństwa. Obecnie co dziesiąty Polak w wieku emerytalnym żyje poniżej przyjętej przez GUS granicy ubóstwa, zwłaszcza kobiety i ludzie powyżej 75 roku życia.

Pod redakcją:

Irmy Wieczorkowskiej-Bednarek

Konsultant:

Rada Programowa Seniorów Biełańskich

*Wszystkim naszym Babciom i Dziadkom  
z okazji ich święta życzymy  
dużo zdrowia i pogody ducha.*

Redakcja

# W grupie łatwiej

**W listopadowym numerze gazety miałyśmy przyjemność przedstawić Państwu ogólne zasady działalności Specjalistycznej Poradni Rodzinnej Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy. Dziś chcemy opowiedzieć o oddziaływaniach grupowych proponowanych przez nas osobom zgłaszającym się do Poradni.**

Ta forma pomocy wyłoniła się jako odpowiedź na zgłaszane problemy i potrzeby klientów. Obecnie w naszej placówce prowadzonych jest kilka grup, w tym dwie grupy wsparcia dla osób doświadczających przemocy i dla młodych kobiet w sytuacji kryzysu oraz grupa terapeutyczna dla kobiet po 40 roku życia. Równoległe z grupami wsparcia prowadzone są grupowe zajęcia socjoterapeutyczne dla dzieci.

Kobiety powyżej 40. roku życia mają możliwość uczestniczenia w grupie terapeutycznej. Niejednokrotnie jest to taki etap w cyklu życia rodzinnego, gdy dzieci są już dorosłe i opuszczają dom (jest to tzw. faza „pustego gniazda”), a możliwość radykalnych zmian wydaje się być mniejsza, pojawiają się również problemy związane z perspektywą starzenia się. Tematem spotkań są problemy pojawiające się w tym znaczącym momencie życia kobiety i rodziny, a także zaburzone relacje rodzinne, kłopoty z samooceną, długotrwałe funkcjonowanie w sytuacji stresu związanego z chorobą bliskiej osoby, żaloba.

Innym problemem, z jakim często zgłaszają się klienci Poradni jest przemoc. Ze względu na specyfikę zjawiska przemoc wymaga odrębnych oddziaływań, dlatego też tym osobom proponujemy specjalnie dla nich prowadzoną grupę wsparcia. Przemoc dotyka osoby w każdym przedziale wiekowym, o różnym poziomie wykształcenia, niezależnie od statusu społecznego i materialnego. Agresywne zachowanie któregośkolwiek z członków rodziny ma negatywny wpływ na wszystkie osoby wspólnie zamieszkujące. Głównym celem grupy dla osób doświadczających przemocy jest nabycie przez nie umiejętności radzenia sobie w sytuacji zagrożenia oraz

obrona siebie i swoich najbliższych. Dla uczestników zajęć ważną jest możliwość spotkania się z osobami, które przeżywają podobne trudności oraz są na różnym etapie radzenia sobie z nimi.

Od 2000 r. prowadzona jest grupa wsparcia dla młodych kobiet, przeżywających kryzys w swoim związku, czy też będących w sytuacji rozwodu. Wśród problemów zgłaszanych przez uczestniczki są kłopoty wychowawcze będące wynikiem trudnej sytuacji rodzinnej, poczucie osamotnienia i bezradności. Grupa daje możliwość nawiązania znajomości. Osoby doświadczające poczucia izolacji społecznej lub samotności w środowisku nawiązują satysfakcjonujące relacje społeczne.

W czasie trwania spotkań dwóch ostatnich zaprezentowanych grup prowadzone są zajęcia socjoterapeutyczne dla dzieci od 4 do 12 roku życia. Są one przeznaczone głównie dla dzieci matek biorących udział w spotkaniach grup wsparcia. Istnieje również możliwość przychodzenia na zajęcia wyłącznie dziecka.

Wszystkie grupy prowadzone w Poradni mają charakter otwarty, co oznacza, że nowi członkowie mogą pojawiać się w każdym momencie jej pracy w miarę istnienia wolnych miejsc.

Uczestnicy grup kwalifikowani są na nie po odbyciu co najmniej jednej rozmowy wstępnej. Spotkania grup odbywają się raz w tygodniu, przez cały rok z przerwą w okresie wakacji szkolnych:

- wtorek godz. 18 – 19.30 – grupa terapeutyczna dla kobiet po 40. roku życia;

- czwartek godz. 17 – 18.30 – grupa wsparcia dla osób doświadczających przemocy, równoległe grupy socjoterapeutyczne dla dzieci;

- piątek godz. 18 – 19.30 – grupa wsparcia dla młodych kobiet w sytuacji kryzysu, równoległe grupy socjoterapeutyczne dla dzieci.

Przypominamy nasz adres:

Specjalistyczna Poradnia Rodzinna Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, al. Zjednoczenia 11 (wejście od ul. Daniłowskiego), tel. (22) 864 73 06.

Serdecznie zapraszamy.

Pracownicy SPR

## JEŻELI:

- Bliska Ci Osoba pije, powodując szkody w Twoim życiu
- Ty sam(a) pijesz w sposób, który Cię niepokoi
- W Twoim najbliższym otoczeniu dochodzi do przemocy
- Ty sam(a) doznajesz lub czujesz się ofiarą przemocy
- Masz problemy, z którymi nie jesteś w stanie sobie sam(a) poradzić
- Twoje Dzieci potrzebują pomocy psychologicznej,
- Masz poczucie, że stoją przed Tobą trudne wybory życiowe, a nie potrafisz wybrać,
- Masz kłopoty w szkole
- Czujesz się osamotniony

## PRZYJDŹ DO NAS. WIEMY JAK CI POMÓC

**BIELAŃSKI PUNKT INFORMACYJNO-KONSULTACYJNY  
UL. NAŁKOWSKIEJ 11, tel. (022) 835 – 43 – 42**

**ZAPISY OSOBIŚCIE LUB TELEFONICZNIE  
CZYNNY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU**

- Porady prawne – poniedziałki godz. 14.00 – 18.00, środy 10.00 – 14.00 i 16.00 – 20.00 (dotyczące przemocy w rodzinie), czwartki 16.30 – 20.00,
- Porady dotyczące problemów alkoholowych – wtorki, czwartki 15.00 – 20.00, piątki 18.00 – 20.00,
- Porady pedagogiczne – środy 14.00 – 18.00, piątki 12.00 – 16.00,
- Porady psychologiczne (dotyczące trudnej sytuacji życiowej, kryzysów oraz spraw rodzinnych) – wtorki, czwartki 10.00 – 14.00,
- Porady psychologiczne (dotyczące przemocy domowej) – poniedziałki 15.00 – 18.00, piątki 16.00 – 20.00

**WSZYSTKIE PORADY W PUNKCIE SĄ BEZPŁATNE**



# Zintegrowany System Zarządzania w Szpitalu Bielańskim

W Szpitalu Bielańskim wdrażanie Zintegrowanego Systemu Zarządzania rozpoczęto w kwietniu 2005 r.

W listopadzie 2006 roku w Szpitalu Bielańskim w Warszawie, jako w jednym z nielicznych szpitali w Polsce, przeprowadzony został jednocześnie audyt zewnętrzny, który skutkowało przyznaniem certyfikatów zgodności podejmowanych działań z normami: PN-EN ISO 9001-System Zarządzania Jakością; PN-EN ISO 14001-System Zarządzania Środowiskowego; PN-N 18001-System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy oraz HACCP- Zarządzanie Produkcją Bezpiecznej Żywności.

W prace wdrożeniowe ZSZ zaangażowało się ponad 250 pracowników Szpitala Bielańskiego, przedstawiciele wszystkich grup zawodowych i działów Szpitala

- lekarzy, pielęgniarek i położnych, techników oraz administracji i obsługi.

Efektom ich działania jest opracowana dokumentacja systemu obejmująca zadania, odpowiedzialności i uprawnienia na poszczególnych stanowiskach pracy, oraz procedury merytoryczne i organizacyjne Szpitala.

Podejmowane działania projakościowe wynikały z potrzeb dotyczących opieki nad pacjentem, ze strategii rozwoju Szpitala, z dokonywanych zmian organizacyjnych oraz zapewnienia wysoko wykwalifikowanej kadry.

Zintegrowany System Zarządzania w Szpitalu Bielańskim swoim zakresem obejmuje świadczenie kompleksowych, specjalistycznych usług medycznych dotyczących diagnostyki, leczenia za-

biegowego i zachowawczego na bazie oddziałów szpitalnych, przychodni przy-szpitalnej, zakładów diagnostycznych.

Wdrożony ZSZ daje możliwość stworzenia sprawnego i przejrzystego systemu organizacji i zarządzania oraz staje się podstawą do dalszego rozwoju i usprawniania placówki, wzrostu wiarygodności i zaufania dla potencjalnych klientów oraz minimalizacji emisji zanie-

czyszczeń środowiska. Mamy nadzieję, że posiadanie certyfikatów pozwoli nam na uzyskanie wyższych kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia oraz innymi kontrahentami.

Koszt wdrożenia ZSZ – 180 000 zł pochodzące ze środków własnych, a szacunkowe wpływy z wdrożenia to ok. 500 000 zł rocznie.

Krzysztof Jarząbek

## Klub Puszek

Zdecydowana większość chorych na cukrzycę oraz zagrożonych tę nieuleczalną chorobą, cierpi na nadwagę i otyłość. Jest to czynnik sprzyjający rozwojowi choroby i powstawaniu niebezpiecznych dla życia powikłań. Jednym z podstawowych elementów leczenia, jak i zapobiegania jest modyfikacja stylu życia oraz prawidłowe odżywianie się polegające na normalizacji, a następnie utrzymaniu optymalnej masy ciała.

Prawidłowo dobrana dieta dostarcza odpowiedniej ilości kalorii, niezbędnej dla funkcjonowania organizmu, pozwala uzyskać pożądane wartości glikemii (zarówno na czczo jak i po posiłku), cholesterolu w surowicy krwi, ciśnienia tętniczego oraz poprawę ogólnego stanu zdrowia i samopoczucia. Koło Warszawa - Bielany Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków zaprasza wszystkich zainteresowanych utratą nadwagi do

możliwości finansowe. Z tygodnia na tydzień wszelkie wątpliwości można konsultować z lekarzem i bezboleśnie chudnąć!

Korzystając z doradztwa, można nauczyć się samodzielnie komponować posiłki, zapoznając się z zasadami zdrowego i smacznego jedzenia. W planach klubu na rok 2007 są degustacje zdrowych potraw oraz pokazy dietetyczne. Jeżeli znajdzie się grupa chętnych, zorganizujemy ćwiczenia Tai - Chi, które są delikatną, idealną dla ludzi starszych gimnastyką.

Koło PSD Bielany zachęca wszystkich po 45. roku życia, do wykonywania badań poziomu cukru we krwi. Zwłaszcza powinny zadbać o to osoby, u których stwierdza się co najmniej jeden z czynników ryzyka, to jest – otyłość (BMI powyżej 27 kg / m<sup>2</sup>), cukrzycę w wywiadzie rodzinnym, urodzenie dziecka o masie powyżej 4 kg, cukrzycę ciężarnych, nadciśnienie tętnicze (RR > 140 / 90 mmHg), stężenie cholesterolu HDL < 0,9 mmol / l (35 mg / dl), i / lub trójglicerydów > 2,2 mmol / l (200 mg / dl), nieprawidłową glikemię na czczo lub zaburzoną tolerancję glukozy stwierdzoną w poprzednim badaniu, choroby układu sercowo-naczyniowego, objawy wskazujące na cu-



Członkini klubu sprawdza wartość kaloryczną produktów żywnościowych

KLUBU PUSZEK. Pomagamy już nie tylko chorym na cukrzycę, ale przede wszystkim tym, którzy dbają o swoje zdrowie i nie chcą stać się ofiarą tej podstępnej choroby. W miłej atmosferze i w sympatycznym towarzystwie nasi członkowie stopniowo, ale trwale pozbywają się nadwagi. Bez stresu, poczucia winy, nadmiernego wysiłku, bez paraleków. Z fachową, bezpłatną pomocą lekarza, konsultanta żywieniowego, którzy pomogą w zrozumieniu, jakie błędy popełniało się w dotychczasowym odżywianiu. Dietetyk opracowuje dla każdego indywidualną dietę za pomocą programu komputerowego. Uwzględnia ona gusty i przyzwyczajenia kulinarne, stan zdrowia, przyjmowane leki oraz

krzycę. Koło dysponuje bogatym materiałem edukacyjnym, który udostępni bezpłatnie. Zapraszamy też na wykłady wygłaszane przez lekarzy specjalistów.

Witamy serdecznie w naszym gronie wszystkich chętnych do współpracy i uczestnictwa, zapraszamy do KLUBU PUSZEK. Informacje udzielane są na dyżurach koła, na stronie internetowej www.puszek.waw.pl lub pod numerem telefonu 022 864 05 40 (po godzinie 18).

ZAPRASZAMY!

ZARZĄD I PREZES KOŁA PSD WARSZAWA BIELANY

Na podstawie poradnika lek. med. Jerzego Radziszowskiego „Cukrzyca typu 2, co to za choroba?” opracowała E. Bielecka, prezes Koła PSD Warszawa - Bielany

## Oddział Urologii już działa

Na początku stycznia br. oddaliśmy do użytku naszych pacjentów wyremontowany Oddział Urologii. Jest to bardzo ważne wydarzenie w ponad 45-letniej historii oddziału.

ostatnich 5 lat wyraża się liczbą ponad 100 publikacji w czasopismach naukowych w Polsce i za granicą, oraz dziesiątkami wystąpień na zjazdach naukowych polskich i międzynarodowych.



Prace modernizacyjne a właściwie gruntowna przebudowa oddziału rozpoczęła się w sierpniu 2006 r., która została pomyślnie zakończona w styczniu 2007 r. Po remoncie oddział liczy 25 łóżek. Sześć łóżek uległo likwidacji z uwagi na wyposażenie każdej sali chorych w węzeł sanitarny o bardzo wysokim standardzie.

Pod kierownictwem dr. n. med. Andrzeja Stokłosa oddział kontynuuje tradycje onkologii urologicznej i rozwija stopniowo nowoczesną endourologię. W kwietniu 2002 r. została utworzona pracownia endourologii dysponująca aparatem ESWL (nieinwazyjne kruszenie kamieni moczowych), wzbogaca się wyposażenie oddziału w sprzęt endoskopowy i nowoczesny tor wizyjny oraz diatermię najnowszej generacji. Proces unowocześniania jest w toku, a zespół oddziału z niecierpliwością oczekuje na zakup sprzętu do PCNL (przezskórne leczenie kamicy nerkowej), laserów urologicznych, nowej aparatury do ESWL, obrazowania jak i przechowywania danych. Planuje się także rozwój technik laparoskopowych.

Na osobne podkreślenie zasługuje dobór naukowy oddziału, który w okresie

Specjalizację z urologii uzyskało w oddziale 17 lekarzy, 6 zaś pomyślnie obroniło prace doktorskie.

Na uwagę zasługuje również ciągle rosnąca liczba pacjentów leczonych w oddziale urologii i w przychodni przy-szpitalnej, która obecnie wynosi ponad 2000 hospitalizacji i ok. 10 000 porad w ambulatorium w skali roku.

Koszt inwestycji – 1 350 165,21 zł, w tym dotacja z Urzędu m. st. Warszawy - 1 110 165,21 zł, środki własne – 240 000 zł.

Krzysztof Jarząbek

**"JOLAN"**  
**Lecznica Stomatologiczna**  
Warszawa, ul. Kłaczewska 56  
tel. (022) 834 64 12  
Zapraszamy:  
Poniedziałek - Piątek 9:00 - 19:00  
podpisana umowa z  
**NFZ**  
Pomocnictwo  
**PROMOCJA - WYBIELANIE ZĘBÓW**  
Warszawa, ul. Conrada 15  
tel. (022) 663 21 52  
Zapraszamy:  
Poniedziałek - Piątek 9:00 - 19:00  
co druga sobota w miesiącu ORTODONCJA  
**PROMOCJA**  
Pielkowanie zębów tylko 50 zł  
Aparaty stałe i ruchome  
Pełny zakres usług • RTG zębów na miejscu

**GABINET STOMATOLOGICZNY  
I PRACOWNIA PROTETYCZNA  
NZOZ „PROTETICUS”**

**CZYNNY 8:00-20:00 (pon.-pt.)  
ul. Żeromskiego 13  
gabinet nr 148  
(wejście od ul. Nałkowskiej, I piętro)**

**tel. 022 8350217**

**ZAPRASZAMY**

- PROTETYKA (pełny zakres)
- leczenie zachowawcze
- chirurgia
- profilaktyka
- ortodoncja
- ekspresowa naprawa protez



## Stare Piaski jakich nie znamy

Stare Piaski nad Rudawką w latach trzydziestych ubiegłego wieku, to pełne zieleni osiedle różnorodnych domków, z ogródkami o dziwnych kształtach, z altankami, ogrodzone siatką lub sztachetami, nad którymi w słonecznej porze latały stada gołębi miejscowych hodowców i w oddali czekały psy. Wokół rozciągały się piaszczyste wydmy, rzadko porośnięte ostrymi trawami.

Główną arterią komunikacyjną tego, pozbawionego kanalizacji, osiedla była ulica Ogólna, na której pod numerem 5 na posesji dziadka Tomasza Karczewskiego, mieszkałem od wczesnego dzieciństwa. Ulica Ogólna miała utwardzoną nawierzchnię i oświetlenie lampami elektrycznymi, za-



Zdjęcie rodzinne (na rowerku autor) Stare Piaski, ul Ogólna 5 – lato 1935 r.

wieszonymi na wysokich drewnianych słupach. Prowadziła ona od zachodniego skraju osiedla, od ul. Gombińskiej (dzisiejszej Gąbińskiej), prosto do toru kolejowego i dalej do placu Jedności (w obrębie skrzyżowania dzisiejszej ul. Marymonckiej z Żeromskiego). Pozostałe uliczki, jak Żelazowska, Giżycka, Kiepińska, Rochulewska i częściowo Kłodawska, oraz położone w pewnym oddaleniu: Iłowska, Czerwińska, Chotomska, nie były tak zadbane, jedynie bruk kamienny występował na odcinku ulicy Gąbińskiej, łączącej Ogólną z ulicą Włociańską na Burakowie.

Centrum tej „małej ojczyzny” stanowiło skrzyżowanie ulic Ogólnej i Gąbińskiej. W miejscu tym ulica Ogólna, w wyniku nieregularnej zabudowy, uległa znacznemu poszerzeniu. Powstał dość obszerny plac, zwany w miejscowej gwarze „majdanem”. Stało tu kilka budek z żywnością, a w okresie letnim, zwłaszcza w dniach przedświątecznych, rozwijał się handel uliczny kwiatami. Największą jednak placówką handlową na tym placu był obszerny sklep, zwany oficjalnie „mydlarnią”, którą prowadził znany w całej okolicy pan Lipiński. W sklepie tym można było kupić niemal wszystko, co znajdowało się na rynku, naturalnie poza artykułami spożywczymi. Sklep pana Lipińskiego zaopatrzony był zarówno w artykuły mydlarskie, jak mydła, perfumy, jak też w łopaty, gwoździe, kubły, a nawet lekką odzież damską i męską.

Nie rzadko na ul. Ogólnej, donośny

dźwięk bicia młoteczką w kowadełko obwieszczał przybycie wędrującego rzemieślnika, który na obrotowej osie ostrzył noże i nożyczki. Można też było często spotkać fotografa z małym konikiem (nieraz z osiołkiem), który fotografował sadzane na zwierzęciu małe dzieci.

W jednopiętrowym murowanym budynku przy ulicy Gąbińskiej, którego

właścicielem był lokalny społecznik Stanisław Galas, mieściło się przedszkole, do którego chodziły dzieci nie tylko z Piasków, lecz również z pobliskiego Burakowa. Opiekę nad przedszkolem sprawowała pani Florentyna Galas, która znana była z urządzania różnych imprez kulturalnych. Na imprezy te przychodzili licznie nie tylko rodzice, lecz i okoliczni mieszkańcy, zasilając składkami fundusze przedszkola. Takim szczególnym okresem organizowania tych imprez były święta Bożego Narodzenia.

W tej „małej ojczyźnie” nad Rudawką wszyscy się znali, przez co tworzyli zwartą społeczność, wspomagającą się w różnych chwilach życiowych. Wymienić tu można rodziny Kabalskich, Zalewskich, Wilanowskich, Karczewskich, Wielogórskich, bądź Szyszków i Ziontków, którzy mieszkali na starych Piaskach.

Do kościoła parafialnego pod wezwaniem św. Jozafata, chodziło się na odległe Powązki. Tereny te należały do XXVI Komisariatu Policji Państwowej, którego siedziba mieściła się przy ulicy Włociańskiej 45.

Niektórzy młodzi z Piasków uczyli się w szkole publicznej przy ul. Elbląskiej, część młodzieży chodziła do szkoły przy ul. Kolektorskiej.

Dzisiaj nie ma żadnych materialnych śladów istnienia dawnego osiedla Piaski. Została jedynie nazwa ulicy Ogólnej. Znikła również Rudawka, zwana niegdyś Rudawą.

Jerzy Głosik

Słowa wsparcia oraz wyrazy szczerego współczucia  
z powodu śmierci

**Mamy**

**Pani Ewie Bojarskiej**

Dyrektorowi Przedszkola nr 409

składają

Pracownicy Wydziału Oświaty i Wychowania dla Dzielnicy Bielany

## „Jazz w Podziemiach Kamedulskich” Piosenki Wasowskiego i Przybory

„Jazz w Podziemiach Kamedulskich” to cykl koncertów jazzowych organizowanych na Bielanach przy ul. Dewajtis 3. Tym razem można było usłyszeć piosenki Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybory w wykonaniu Lory Szafran – śpiew i Michała Tokaja – fortepian.

Lora Szafran jest cenioną wokalistką jazzową. Ukończyła z wyróżnieniem studia na Wydziale Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach. Wygrała wiele festiwali: Sopot 1990 – Grand Prix i Bursztynowy Słowik;

Bregenz, Austria 1990; Cesame, Turcja 1991; Los Angeles, USA 1991. Nagrała dwie popowe płyty. Ostatnio tworząc trio Big Stars wygrała Festiwal Jedynki Sopot 2006. Od wielu lat współpracuje z Włodzimierzem Nahornym.

Michał Tokaj jest również absolwentem katowickiej Akademii Muzycznej. Jest laureatem wielu konkursów. Współpracował też z wieloma wybitnymi polskimi muzykami. Koncert poprowadził Irek Felicjańczyk z JazzRadio.

Bartek Frymus

## SATURDAY BREAK FEVER

Bielany po raz pierwszy stały się gospodarzem ogólnopolskich zawodów w tańcu Break Dance „SATURDAY BREAK FEVER”.

Organizatorem imprezy była działająca w Młodzieżowym Domu Kultury im. Marii Gwizdak grupa The Most Broken. Zawody odbyły się w hali sportowej przy Zespole Szkół nr 49, przy ul. Tołstoja 2.

Uczestnicy zmierzali się w trzech kategoriach. Pierwsza to walki 5vs5, podczas których trzeba było wykazać się jak najlepszymi umiejętnościami tanecznymi, pokazując jak najwięcej skomplikowanych ruchów. Footwork Contest to kategoria, która polega na wykonywaniu skomplikowanych ruchach nóg będąc w pozycji „przykucniętej”. Kombinacja wielu bardzo efektywnych kroków – to trzecia kategoria TopRock Contest. Imprezę poprowadził Rufin MC, a o oprawę muzyczną zadbał: DJ Domeł i DJ Ojciec Karol.

W walkach 5vs5 pierwsze miejsce zajęli: SICKA STEP AllStars, drugie

– Lajony Kingzz feat Enklawa Rytmu, trzecie – BHX i czwarte – Funk RockAss. TopRock Contest wygrał MeffoBraffura, a w kategorii Footwork – Thomas.

Po zawodach w klubie „The Fresh” odbyły się afterparty.

Bartek Frymus

TWOJA PRALNIA

ul. Estrady 9, Warszawa Bielany  
tel. (022) 796-01-29

Ciesz się życiem...  
i pozwól  
TWOJEJ PRALNI  
Cię obsłużyć

Parking, podjazd dla niepełnosprawnych  
Zapraszamy pon.-pt. 8-20 sob. 8-14

## „Bieliańskie Czwartki Sportowe”

Ogólnodostępne bezpłatne zajęcia sportowo-rekreacyjne dla mieszkańców Bielan

Szkoła	Godziny zajęć	Program
Szkoła Podstawowa nr 53, ul. Rudzka 6, tel. 833-65-65	18.30 – 21.00	Piłka siatkowa, tenis stołowy.
Szkoła Podstawowa nr 77 ul. Samogłoski 9, tel. 834-09-92	17.00 – 20.00	Rekreacyjne gry sportowe, gimnastyka.
Szkoła Podstawowa nr 80 ul. Aspekt 48, tel. 669-79-37	18.00 – 22.00	Piłka siatkowa, gimnastyka.
Szkoła Podstawowa nr 133 ul. Fontany 3, tel. 834-61-81	18.00 – 21.00	Koszykówka, piłka siatkowa.
Szkoła Podstawowa nr 209 ul. Reymonta 25, tel. 663-55-69	18.00 – 21.00	Koszykówka, piłka siatkowa.
Szkoła Podstawowa nr 223 ul. Kasprowiczka 107, tel. 834-26-78	17.00 – 21.00	Tenis stołowy.
Szkoła Podstawowa nr 247 ul. Wrzeciono 9, tel. 834-12-49	18.00 – 21.00	Koszykówka, piłka siatkowa, tenis stołowy.
Szkoła Podstawowa nr 273 ul. Balcerzaka 1, tel. 834-64-74	19.00 – 21.00	Koszykówka, piłka siatkowa, tenis stołowy.
Szkoła Podstawowa nr 289 ul. Broniewskiego 99 a, tel. 663-67-73	18.00 – 21.00	Koszykówka, piłka siatkowa, tenis stołowy.
Szkoła Podstawowa nr 293, ul. Kochanowskiego 8, tel. 633-13-77	18.00 – 22.00	Koszykówka, piłka siatkowa, wspinaczka halowa, tenis stołowy.
Gimnazjum nr 72 ul. Przybyszewskiego 45, tel. 834-06-73	18.00 – 21.00 17.00 – 19.00	Koszykówka, siatkówka, piłka nożna, siłownia, aerobic
Gimnazjum nr 73 ul. J. Conrada 6, tel. 669-75-81	18.00 – 22.00	Koszykówka, siatkówka, piłka nożna, siłownia
Gimnazjum nr 75 ul. Wrzeciono 24, tel. 835-17-50	17.00 – 20.00	Koszykówka, siatkówka, piłka nożna, tenis stołowy, wspinaczka halowa.
Zespół Szkół Nr 35 ul. Żeromskiego 22/28, tel. 834-32-64	18.00 – 21.00	Koszykówka, piłka siatkowa
Zespół Szkół Sportowych nr 50 ul. Zuga 16, tel. 834-21-57	18.00 – 21.00	Pilates, stretching, gimnastyka dla pań TBC.
Zespół Szkół nr 55 ul. Gwiaździsta 35, tel. 833-02-58	17.00 – 20.00	Koszykówka, siatkówka, tenis stołowy.
Zespół Szkół nr 56 ul. Fontany 1, tel. 834-65-68	18.00 – 21.00	Koszykówka, siatkówka.
XLI Liceum Ogólnokształcące ul. Kiwerska 3, tel. 833-13-33	18.00 – 21.00	Wspinaczka halowa.
XXII Liceum Ogólnokształcące ul. Staffa 111, tel. 834-32-64	17.30 – 20.30	Koszykówka, siatkówka.

**UWAGA!** Organizator zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian w programie. Szczegółowych informacji na temat imprez i zajęć organizowanych przez Urząd m. st. Warszawy Dzielnica Bielany można uzyskać w Wydziale Sportu i Rekreacji, ul. Lipińska 2 pok. 211, tel. (0-22) 834 60 95.



## EDUKACJA KULTURALNA

pon. i czwartki dzieci do 11 lat godz. 16.00-17.30 młodzież 12-15 lat godz. 17.30-19.00 młodzież powyżej 15 lat godz. 19.00-20.30 taniec jazzowy z gimnastyką dla dorosłych godz. 20.30-22.00	Szkoła Tańca CARO DANCE. Zaawansowani i średnio zaawansowani. Prowadzenie – instruktor Iwona Orzełowska. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1. Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy. Zajęcia odpłatne (80 zł za miesiąc)
środy godz. 17.30-21.30	Warsztaty muzyczne dla dzieci i młodzieży (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – Adam Prokopowicz. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1. Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy.
wtorki godz. 17.30-18.50 środy i czwartki godz. 17.00-18.30	Warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – Kinga Berłowska. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1. Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany, m.st. Warszawy
pon., wtorki godz. 14.00-17.05 środy, piątki godz. 14.00-17.50	Warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży (rysunek i malarstwo) - (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – instruktor Barbara Czarnecka. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
piątki godz. 15.00-18.00 (6-9 lat) sobota godz. 10.00-14.00 (10-18 lat)	Zajęcia wokalnno-teatralne – zespół „MAT” (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – instruktor Mariola Strukowska. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
wtorki i czwartki godz. 15.00-16.50	Warsztaty teatralne „Teatr na Patyku” (teatr lalkowy), dzieci 7 – 14 lat (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – instruktor Alina Mozer. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
pon., środa, piątek godz. 17.00-19.15	Modelarstwo lotnicze – klub „Śmigielko” (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie instruktor – Waldemar Mozer. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
	Klub Ekologiczny – „Ekokids” (zajęcia bezpłatne). Warsztaty w formie spotkań tematycznych. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
wtorki godz. 14.30-16.00 środa godz. 15.00-18.45	Nauka gry na instrumentach (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – instruktor Robert Pardela. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
wtorki godz. 14.00-16.00	Muzykoterapia (klasy I-III) (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – instruktor Krystyna Ośko. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
środy i piątki godz. 16.30-17.30 (dzieci 7-12 lat) środy i piątki godz. 17.30-18.30 (dzieci 13-18 lat) środa godz. 18.45-19.45 (rodzice)	Zajęcia z tańca towarzyskiego dla wszystkich. Prowadzenie – instruktor Antoni Żaliński. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
środy godz. 12.00-15.30	Klub miłośników języka esperanto. Prowadzenie – instruktor Alina Mozer. Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59 (zajęcia bezpłatne w Szkole Podstawowej nr 247 i 273).
środy godz. 14.15-16.30	Warsztaty rękodzieła artystycznego (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – instruktor Grażyna Ciecierska (witraż). Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834 52 59.
14.02. godz. 15.15	„Królowa Śniegu” – otwarte zajęcia plastyczne dla dzieci (zajęcia bezpłatne). MDK „Bielany”, ul. Ceglowska 39, tel. 834-13-47.
17.02 godz. 10.00	„Gdybym miał gitarę...” – otwarte zajęcia w zespole gitar (zajęcia bezpłatne). MDK „Bielany”, ul. Ceglowska 39, tel. 834-13-47.
20.02. godz. 15.30	Otwarte zajęcia w pracowni witrażu „Na szkło malowane” (zajęcia bezpłatne). MDK „Bielany”, ul. Ceglowska 39, tel. 834-13-47.

## KONCERTY

11.02. godz. 19.00	Koncert z cyklu „Muzyka na Wrzeczonie”. Koncert pt. „W tanecznych rytmach – od renesansu do współczesności (w programie m.in. rozrywkowa muzyka klasyczna – Boccherini, Mozart, Beethoven, Strauss, Piazzola). Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Przy Agorze 9 (sala na dole). Organizator – Agencja Cello, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, tel. 022 669-01-78. <i>wstęp wolny</i>
18.02 godz. 20.00	Koncert karnawałowy Wykonawcy: Kwartet Filharmonii Narodowej. Kościół św. Zygmunta, plac Konfederacji 55. Organizator - Agencja Artystyczna Arsis, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany, tel. 022 669-01-78. <i>wstęp wolny</i>
18.02. godz. 18.00	Recital fortepianowy Marka Bracha (w programie utwory W. A. Mozarta, F. Chopina). Kościół św. Józefa, ul. Powązkowska 90. Organizator - Biuro Koncertowe Haliny Promińskiej, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, tel. 022 669-01-78. <i>wstęp wolny</i>
23.02 godz. 19.00	Jazz w Podziemiach Kamedulskich. Koncert zespołu Kattorna. Podziemia Kościoła Pokamedulskiego, Lasek Bielański, ul. Dewajtis 3. Agencja Pianoart, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany <i>wstęp za zaproszeniami do odbioru w Wydziale Kultury, ul. Lipińska 2, tel. 669-01-78</i>

## IMPREZY DLA SENIORÓW

wtorki godz. 15.00	Warsztaty plastyczne dla seniorów bielańskich (zajęcia bezpłatne). Prowadzenie – Kinga Berłowska. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy
czwartki godz. 14.00-16.00	Spotkania czwartkowe dla seniorów. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1 Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy.
czwartki godz. 14.00-16.00	Spotkanie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Koło nr 8. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1 Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy.
20.02 godz. 15.00	Wieczorek integracyjny (ostatkowy) dla seniorów. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1. <i>wstęp za zaproszeniami</i>

## WYSTAWY, SESJE NAUKOWE, SEMINARIA

	Wystawa „Szesnaście”. Wystawa poświęcona 16 przywódcom Polskiego Państwa Podziemnego skazanym w procesie moskiewskim. Pon.-pt. godz. 10.00-18.00, sob.-niedz. godz. 9.00 -13.00. Wystawa czynna od 20 stycznia. Grupy zorganizowane – terminy do uzgodnienia. Biblioteka Publiczna im. S. Staszica ul. Duracza 19, tel. 022 835-43-55. Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy <i>wstęp wolny</i>
pn-pt godz. 14.00-20.00	Wystawa malarska obrazów i rysunków seniorów bielańskich uczestniczących w warsztatach – zajęciach plastycznych. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 022 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy <i>wstęp wolny</i>
pn-pt godz. 14.00-20.00	Wystawa malarstwa dzieci i młodzieży – „Tęczowym pędzlem” (wystawa uczestników zajęć plastycznych). Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 022 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1. <i>wstęp wolny</i>
3.02 godz. 16.00	Slajdowisko – Portugalia Pokaz slajdów przygotowany przez PTTK Koło nr 107 „Pielgrzym”. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 022 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1, Współpraca - Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy <i>wstęp wolny</i>
3.02 godz. 17.00	Wernisaż wystawy malarstwa Wandy Radomskiej Kościół Św. Zygmunta, Plac Konfederacji 55, Sala Akademicka. <i>wstęp wolny</i>
<b>IMPREZY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY</b>	
23.02. godz. 15.15	Spotkanie z basniami świata. „Królowa Śniegu” – prezentacja arcydzieł literatury dziecięcej – zajęcia otwarte dla dzieci MDK „Bielany”, ul. Ceglowska 39, tel. 834-13-47. <i>wstęp wolny</i>
13.02. godz. 17.00	Impreza Walentynkowa dla dzieci. Klub Mieszkańców WSBM „Chomiczówka”, tel. 834-76-98, ul. Pabla Nerudy 1 <i>wstęp wolny</i>

O szczegółowe informacje dotyczące wyżej wymienionych imprez – w tym o możliwości uczestnictwa – prosimy pytać organizatorów pod wskazanymi adresami.

Przygotował: Jarosław Bobin – inspektor Wydziału Kultury

Zapraszamy do nowo otwartej kawiarni „Sushi-Bar” w Ognisku Pracy Pozaszkolnej przy ul. Szegedyńskiej 9a (Jordanek). Godziny otwarcia: poniedziałek-sobota godz. 10.00-22.00, niedziela godz. 12.00-20.00.

Dyrektor Ogniska Pracy Pozaszkolnej Antoni Żaliński



**Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie**  
pod patronatem  
Rektora UKSW i Burmistrza Dzielnicy Bielany

Zaprasza na:



**BIELANSKIE WYKŁADY OTWARTE**  
w auli im. Jana Pawła II  
Warszawa, ul. Dewajtis 5

**Program**

14.12.2007  
Wydział Matematyczny - Prezydenci Szkoła Nauk Ścisłych  
Czy istnieje do się rekurs?  
O paradygmaty przyrody

15.01.2007  
Wydział Teologiczny  
Czy nie istnieje ani jedna moralność? Tłumaczenie

08.02.2007  
Wydział Prawa i Administracji  
Czy warto podjąć wyzwanie? Czynniki sukcesu i porażki?  
Czy warto być politykiem?

08.02.2007  
Wydział Filozofii Chomiczowskiej  
A jak to się dzieje? Teoria o relacjach psychologicznych, moralnych, etycznych

12.04.2007  
Wydział Prawa Kanonicznego  
Wskazanie błędów historycznych Jana Pawła II

10.03.2007  
Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych  
Po co nam nauki?  
Symbolika czterech pierwiastków w sztuce renesansu  
Czy Polska może stać się Indonezją?

14.06.2007  
Wydział Nauk Humanistycznych  
A może tenj świat jest głuchonawy? Kwestia o miłość  
analityczną i jej rolę w sztuce  
Czy to naprawdę jest polityka? Historia i polityka w sztuce renesansu

wszystkie wykłady odbędą się o godz. 17.00  
szczegóły: [www.bwo.uksw.edu.pl](http://www.bwo.uksw.edu.pl)



## Bielanski Ośrodek Kultury w lutym

ul. Goldoniego 1, tel. 022 834 65 47  
www.bok-bielany.art.pl, e-mail: bok\_bielany@op.pl

### IMPREZY

1.02 (czwartek) godz. 10.30	„Ferie z ciotką Teklą” - impreza dla dzieci uczestniczących w akcji „Zima w mieście”.	wstęp wolny
3.02 (sobota) godz. 18.00-22.00	Karnawałowy Wieczór „W Saloniku Hanny Rek”. Gościem specjalnym będzie Ewa Kulińska.	wstęp 20 zł
4.02 (niedziela) godz. 12.30	Przedstawienie dla dzieci cyrku „Pomponi”.	wstęp wolny
4.02 (niedziela) godz. 16.00-20.00	„Bielanski Podwieczorek” – impreza taneczna.	wstęp 10 zł
7.02 (środa) godz. 18.00	Z cyklu „Kawiarnia Bardów” wystąpi Żanna Gierasimowa (Rosja).	wstęp wolny
10.02 (sobota) godz. 18.00-22.00	Karnawałowy Wieczór „W Saloniku Hanny Rek”. Gośćmi specjalnymi będą: Liliana Urbańska i Krzysztof Sadowski.	wstęp 20 zł
11.02 (niedziela) godz. 16.00-20.00	„Bielanski Podwieczorek” – impreza taneczna.	wstęp 10 zł
14.02 (środa) godz. 18.00	Walentynki w BOK – „Obudź serce moje” – koncert piosenek o miłości w wykonaniu Dany Basek z akompaniamentem gitarowym Krzysztofa Panuciaka.	wstęp wolny
16.02 (piątek) godz. 18.00	Z cyklu „Prawdziwa historia niechcianych pomników” - projekcja filmu „Ciężkie życie utrwalacza” i spotkanie z reżyserem Jackiem Sawickim.	wstęp wolny
17.02 (sobota) godz. 21.00	„Ostatki Bielanski” – zabawa całonocna. <i>bilety wstępu do nabycia od 5 lutego w sekretariacie BOK</i>	
18.02 (niedziela) godz. 12.30 godz. 16.00-21.00	Bal kostiumowy dla dzieci. Koncert laureatów „Biesiady Bielanski” oraz zabawa ostatkowa.	wstęp 10 zł wstęp 10 zł
19.02 (poniedziałek) godz. 19.00 godz. 19.30	Premiera spektaklu „Kici Koci” wg dramatu Mirona Białoszewskiego w wykonaniu grupy teatralnej Scena Off; reżyseria Anna Dziedzic. Monodram „Wiwisekcja” wg dramatu Mirona Białoszewskiego w wykonaniu Katarzyny Jasińskiej (Scena Off); reżyseria Anna Dziedzic.	wstęp wolny
21.02 (środa) godz. 18.00	Z cyklu „Okno dla wrażliwych” – „Spróbujmy jeszcze raz” - koncert i promocja tomików poetyckich Wandy Stańczak.	wstęp wolny
25.02 (niedziela) godz. 16.00	Nowy cykl „Impresje bielanski”. Pierwsze spotkanie pt: „Raz na wozie, raz pod wozem” – impreza przekazująca wiadomości o historii Bielani, tradycjach, architekturze, przemyśle, oświacie, i kulturze. W programie: artystyczna przechadzka po Bielaniach, występ Krystyny Sienkiewicz i Jerzego Ostapiuka, konkursy z nagrodami oraz wystawa „Bielany w starej fotografii”.	zaproszenia w sekretariacie BOK
28.02 (środa) godz. 18.00	Premiera Zespołu Estradowego „Bielany” – „Podmoskiewskie wieczory” – w programie przeboje rosyjskie	zaproszenia w sekretariacie BOK

### SPOTKANIA KLUBOWE

5,12,19,26.02 (pon.) godz. 12.30-15.00	Spotkania w Klubie Seniora
6,13,20,27.02 (wt.) godz. 16.00-19.00	Klub Tkacki Seniorek
27.02 (wtorek) godz. 18.30	Spotkanie Związku Polskich Fotografów Przyrody – Oddział Mazowiecki. wstęp wolny

### EDUKACJA KULTURALNA

14.02 (środa) godz. 11.00	Koncert umuzykalniający dla dzieci w wykonaniu Zespołu Muzyczno-Ludowego Kapela Pies Szczeka.
17-18.02 sobota godz. 10.00-18.00 niedziela godz. 9.00-14.00	Warsztaty „Dodać życia do lat – program aktywizacji kulturalnej osób starszych”. Sesja II - „Komunikacja z człowiekiem starszym”.
19.02 (poniedziałek) godz. 9.00	Warsztaty arteterapii dla dzieci i młodzieży prowadzone przez Grażynę Jezierską.

### ZAJĘCIA STAŁE – REKREACJA

Gimnastyka usprawniająca (dla osób w wieku średnim) pod kierunkiem Hanny Klaude-Ler	wtorek i czwartek godz. 17.30-18.15
Gimnastyka dla pań po mastektomii pod kierunkiem Hanny Klaude-Ler	wtorek i czwartek godz. 16.30-17.15
Gimnastyka pilates pod kierunkiem Katarzyny Bochniak	poniedziałek godz. 19.00-20.00 czwartek godz. 20.00-21.00
Gimnastyka rehabilitacyjna pod kierunkiem Edyty Doniek	wtorek i czwartek godz. 18.30-21.30
Qi-Gong chińska gimnastyka relaksująca pod kierunkiem Joanny Madej	środa godz. 19.00-20.00

### ZAJĘCIA STAŁE – MUZYKA, TANIEC, ŚPIEW

Teatr Tańca (taniec współczesny) – dzieci młodsze i młodzież gimnazjalna pod kierunkiem Lidii Pracownik	wtorek i czwartek godz. 17.00-19.30
Zespół tańca estradowego dla dzieci (szkoła podstawowa, gimnazjum) pod kierunkiem Katarzyny Bochniak	poniedziałek i czwartek godz. 18.00-19.30
Zespół Estradowy „Bielany” pod kierunkiem Benedykta Rupiewicza	poniedziałek godz. 17.00-20.00 czwartek godz. 15.00-18.00
Tańce etniczne w kręgu pod kierunkiem Barbary Żuchowskiej	czwartek godz. 19.00-20.00
Studio Piosenki zajęcia dla młodzieży powyżej lat 15 pod kierunkiem Hanny Rek i Benedykta Rupiewicza	środa i piątek godz. 18.00-20.00

### ZAJĘCIA STAŁE – PLASTYKA

Rysunek i malarstwo zajęcia dla młodzieży i dorosłych pod kierunkiem Renaty Szymanowskiej	poniedziałek godz. 16.00-17.30 czwartek godz. 18.00-19.30
Tkackie Koło Seniorek pod kierunkiem Anny Kozłowskiej	wtorek godz. 16.00-19.00
Zajęcia plastyczne „Maluchy malują” dla dzieci (3-5 lat) pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej	środa godz. 16.30-17.15
Zajęcia plastyczne „Malowane fantazja” dla dzieci (6-9 lat) pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej	środa godz. 17.30-19.00

### WYSTAWY

do 5.02.2007	Wystawa akwrel Aliny Zielińskiej
do 26.02.2007	Wystawa Ogólnopolskiego Salonu Satyry i Karykatury

### ZAJĘCIA STAŁE – KURSY

Kurs obsługi komputera prowadzi Elżbieta Makulska	poniedziałek, wtorek, czwartek godz. 18.00-21.00 (koszt 200 zł)
---	--

### ZAJĘCIA STAŁE – TEATR

Grupa teatralna „Scena Off” pod kierunkiem Anny Dziedzic	poniedziałek i piątek godz. 18.00-21.00
„Teatr na Goldoniego” pod kierunkiem Krystyny Wolańskiej i Krzysztofa Wierzbiańskiego	poniedziałek i piątek godz. 15.30-17.30

Przyjmujemy zapisy do nowych zespołów dziecięcych: tańca estradowego i tańca ludowego. Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr telefonu 022 834 65 47 lub na stronie internetowej www.bok-bielany.art.pl

## Filia Bielanski Ośrodka Kultury „Przy Estrady”

Warszawa, ul. Estrady 112, tel. 022 835 54 44

### IMPREZY

29.01-9.02	Akcja dla dzieci „Zima w mieście”.	wstęp wolny
6.02 (wtorek) godz. 11.00-16.00	„Zimowa wykapka” – rajd pieszy dla dzieci i młodzieży szlakami Puszczy Kampinoskiej. Na zakończenie wspólne śpiewanie i ognisko na Polanie Opaleń.	wstęp wolny
9.02 (piątek) godz. 14.00-16.00	„Ferie, ferie i po...” – zakończenie akcji „Zima w mieście”. Zabawy i konkursy z nagrodami dla dzieci i młodzieży oraz spektakl teatralny.	wstęp wolny
10.02 (sobota) godz. 17.00-20.00	„W walentynkowym rytmie” – bal karnawałowy.	wstęp 10 zł. Bilety do 8.02.2007 r.
12.02 (poniedziałek) godz. 17.00-19.00	„Miłosne bukiety” – warsztaty florystyczne.	wstęp wolny
14.02 (środa) godz. 17.00-19.30	Bal walentynkowy dla dzieci.	wstęp wolny
17.02 (sobota) godz. 17.00	Spotkanie seniorów. Impreza zamknięta Klubu Seniora.	

### ZAJĘCIA STAŁE – MUZYKA, TANIEC, ŚPIEW

Zespół tańca nowoczesnego pod kierunkiem Marty Kulik	(środa)
Zajęcia plastyczne pod kierunkiem Joanny Gałązki	sobota godz. 10.00-15.00
Zajęcia z taktwa artystycznego pod kierunkiem Marzeny Kustry	czwartek godz. 11.00-15.00
Gimnastyka usprawniająca dla dorosłych pod kierunkiem Hanny Klaude-Ler	czwartek godz. 10.00-11.00
Język angielski pod kierunkiem Katarzyny Juszkiewicz-Way	wtorek i czwartek godz. 16.00-19.15 (3 grupy)
Zespół muzyczny Filii pod kierunkiem Andrzeja Perkmanna (nauka gry na instrumentach, aranżacja tekstów)	wtorek i czwartek godz. 17.00-19.00
Punkt biblioteczny dla dzieci i dorosłych	Czynny w godzinach pracy filii BOK

## Ogłoszenia drobne

### DAM PRACĘ

• Rozdawanie ulotek pod Urzędem Skarbowym. Tel: 0 503 155 701.

### SZUKAM PRACY

• Mężczyzna 27 lat, zmotoryzowany, doświadczenie przy budowie kominków, poszukuje pracy dodatkowej lub wykona blacki, stoliki z marmuru. Tel: 0 504 012 224.

### SPRZEDAM

• Kurtkę z lisów jasną ¾ rozmiar 48 i nową jesienkę (męską), welna, jodelka jasna na 178 cm wzrostu oraz elektryczną maszynę do pisania firmy Samsung SQ 1000. Tel: 0 22 833 37 72.  
• Niedrogo ciemny garnitur męski z kamizelką, rozmiar 202/102/94. Tel. 022 835 05 76 ; 022 663 73 74, 0 603 035 752; 0 609 831 260.  
• Zamrażarkę Pingwin 100. Cena: 100,00 zł. Tel. 0 604 289 854  
• Maszynę do pisania Casio z instrukcją obsługi. Cena: 250,00 zł. Tel: 0 604 289 854.

### KUPIĘ

• Kolekcjoner kupi stare książki, pocztówki, monety, sztuczce i inne. Tel: 0 22 824 14 66 ; 0 502 011 257  
• Samochód osobowy, sprawny w cenie do 10 tys. zł. Tel: 0-788-951-605  
• Samochód: Lanosa, Siemę, ewentualnie Skodę. Tel: 0 887 042 959  
• Ogórki kiszzone. Tel: 0 604 289 854

### LOKALE

• Sprzedam - siedlisko 1h 55a – sad owocowy, dom murowany po blachę + garaż 120 km od Warszawy kierunek Siedlce. Tel. 022 833 37 72.  
• Sprzedam – dom 88 m<sup>2</sup> z działką 1 400 m<sup>2</sup> - około 100 km od Warszawy. Cena do negocjacji. Tel. 0 22 864 33 27.  
• Sprzedam m<sup>2</sup>/36m/ - b e z p o s r e d n i o, ul. Staffa, blisko nowej stacji metra. I/IX piętro, widna kuchnia, blok ocieplony i odnowiony. Łazienka, ewent. kuchnia - do odnowienia. Proszę o oferty cenowe. Oczekuję ok. 315 tys. PLN. Dodatkowo - odstąpię miejsce na parking strzeżonym spół. Tel. 0 88 73 97 868, e-mail: allpost@wp.pl  
• Sprzedam garaż własnościowy w budynku mieszkalnym. Ogrzewany – woda, światło, przy ul. Marymonckiej. Tel. 022 751 18 86 (wieczorem).  
• Sprzedam garaż murowany w ciągu garaży przy ul. Doryckiej. Tel: 0 22 665 66 10 lub 12; 0 501 539 650.

• Zamienię dwa pokoje z kuchnią 45 m<sup>2</sup>, własnościowe spółdzielcze, przy ul. Gwiaździstej 27, drugie piętro na trzypokojowe na Bielaniach lub Żoliborzu. Tel. 500 033 702.

• Zamienię dwa pokoje z kuchnią 45 m<sup>2</sup>, własnościowe spółdzielcze, przy ul. Gwiaździstej 27, drugie piętro na większe kwaterek do wykupu. Tel. 500 033 702.

### USŁUGI

• Bułgarski - tłumaczenia (przysięgłe i zwyczajne), ogólne i specjalistyczne - humanistyczne, prawnicze, ekonomiczne, biznesowe, ogólnotechniczne, publicystyczne i wszelkie inne. Ponad 25 lat praktyki. Fachowo i solidnie. Ceny przystępne /do uzgodnienia/. Tel./fax: 0 22 669 60 83, tel.kom. 0 603 340 725, e-mail: jolanta-s0@poczta.onet.pl  
• Angielski – tłumaczenia, pisanie prac, tanio, solidnie, szybko, poziom zaawansowany, magister. Międzynarodowy certyfikat. Tel: 0 22 633 75 66  
• Angielski – dzieci, młodzież – skutecznie – nauka i korepetycje, konwersacja, gramatyka. Pisanie prac, tłumaczenia – 60 min – materiały gratis. Magister z doświadczeniem, Międzynarodowy Certyfikat. Tel: 0 22 633 75 66.  
• Chemia, matematyka – wyrównywanie zaległości, pomoc bieżąca, przygotowanie do klasówek i testów. Tel: 0 22 839 32 07; 0 695 612 825.  
• Fizyka, matematyka – korepetycje. Tel: 0 22 864 62 74.  
• Matematyka – korepetycje. Tel: 0 22 835 12 05  
• Tani serwis komputerowy, usługa w domu klienta. Projektowanie stron www. Tel. 698 844 055, 0 22 835 75 98.  
• Klimatyzacje samochodowe. Fachowo, profesjonalnie. Naprawa sprężarek, chłodnic – ceny promocyjne. ul. Gdańska 23A. Tel. 022 833 20 14, 0 501 160 500.  
• Przepisywanie komputerowe tekstów (również w języku rosyjskim); skład, łamanie tekstów, przygotowanie do druku, opracowanie w celach wydawniczych. Tel/fax: 0 22 833 13 42; tel. kom.: 0 508 849 667.  
• Rosyjski – tłumaczenia (nie przysięgłe), ogólne i specjalistyczne – humanistyczne; „biznesowe”; ogólnotechniczne, a także inne. Tel/fax: 0 22 833 33 42; tel. kom. 0 508 849 667.

### INNE

• Szukam milej, pogodnej osoby, samotnej na wspólne spacerowanie, wycieczki i dyskusje. Może być Pan lub Pani w wieku 65 – 70 lat. Tel: 0 505 541 063.

## Cennik reklam w miesięczniku „Nasze Bielany”

Cennik (netto)	
- ogłoszenia drobne:	bezpłatnie
- moduł reklamowy (5,9 cm x 6,5 cm):	70 zł + 22% VAT
Rabaty	
- 2 emisje	5%
- 3 emisje	7%
- 6 emisji	10%
Ogłoszenia i reklamy przyjmuje Jolanta Went tel. 0 22 639-85-18, e-mail: went_j@poczta.bielany.waw.pl lub gazeta@bielany.waw.pl	





Lp.	Bezpośredni organizator		Program (rodzaj proponowanych zajęć)	Dni i godziny prowadzonych zajęć	Grupy wiekowe uczestników
	Nazwa jednostki, miejsce zajęć	Osoba odpowiedzialna/ nr tel.			
1.	Szkoła Podstawowa Nr 53 im. gen. M. Żarskiego ul. Rudzka 6	Heata Szyjberg tel. 833-65-65	Zajęcia plastyczne: origami, malowanie, garncarstwo. Zajęcia dziennikarskie: redagowanie kroniki „Zima w mieście”. Zajęcia profilaktyczne - spotkania ze Strażą Miejską. Zajęcia sportowe: tenis stołowy, piłka nożna, kręgle, basen, taniec, judo. Rozgrywki szachowe. Zajęcia relaksacyjne.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
2.	Szkoła Podstawowa Nr 79 im. Z. Sokolowskiego ul. Arkuszowa 202	Alicja Grygoruk tel. 835-00-75	Gry i zabawy świetlicowe, zajęcia plastyczne, turnieje, wyjścia do kina, spacery po Puszczy Kampinoskiej. Zajęcia sportowo-rekreacyjne: koszykówka, piłka siatkowa, piłka nożna, tenis stołowy.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
3.	Szkoła Podstawowa Nr 80 im. M. Kownackiej ul. Aspekt 48	Jadwiga Sztern tel. 669-79-37	Zajęcia sportowe: tenis stołowy, piłka nożna, koszykówka, basen, kręgle. Zajęcia w pracowni ceramicznej. Gry stołkowe. Nauka tańca. Konkursy z nagrodami. Zabawy zręcznościowe. Ćwiczenia na bieżni. Wycieczki do: kina, teatru, centrów zabaw „Eldorado”, „Kolorado”.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
4.	Szkoła Podstawowa Nr 133 im. S. Czarnieckiego ul. Fontany 3	Agnieszka Koterla tel. 834-28-31	Edukacja poprzez zabawę i sztukę. Zajęcia sportowo-rekreacyjne. Wycieczki turystyczno-krajoznawcze. Gry i zabawy ruchowe. Sporty zimowe. Zajęcia kulturalno-oświatowe. Zajęcia plastyczno-techniczne. Zajęcia w pracowni komputerowej. Aerobik. Nauka tańca towarzyskiego.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
5.	Szkoła Podstawowa Nr 273 im. dr. A. Landy ul. Bałczaka 1	Maria Giza tel. 834-64-74	Zajęcia świetlicowe: przy muzyce, gry, konkursy. Pracownia informatyczna. Wycieczki. Wyjścia do muzeum, spacery po Starym Mieście; zabawy w „Kolorado” oraz na kręglej. Pogadanki dotyczące bezpiecznego zachowania na terenie szkoły oraz podczas wycieczek. Zajęcia sportowe.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
6.	Szkoła Podstawowa Nr 289 im. H. Sienkiewicza ul. Broniewskiego 99 A	Zuzanna Sudowska tel. 663-73-39	Zajęcia sportowo-rekreacyjne: turniej koszykówki, piłki siatkowej, piłki nożnej, dwóch ogni, turniej tenisa stołowego, basen. Wycieczki: zwiedzanie zabytków Warszawy. Zajęcia kulturalno-oświatowe: plastyczne, gry świetlicowe, konkursy, inscenizacje. Zajęcia taneczne. Pogadanki i prelekcje.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
7.	Szkoła Podstawowa Nr 293 im. J. Kochanowskiego ul. Kochanowskiego 8	Marzena Beyjak tel. 633-13-77	Zajęcia sportowo-rekreacyjne. Wyjścia na basen. Gry w szachy, warczały. Wspinaczka halowa. Zwiedzanie zabytków Warszawy. Zajęcia kulturalno-oświatowe: gry świetlicowe, konkursy, inscenizacje. Pogadanki i prelekcje. Zajęcia plastyczne. Zajęcia taneczne. Zajęcia informatyczne.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
8.	Gimnazjum Nr 71 im. K. K. Baczyńskiego ul. Perzyńskiego 10	Monika Nowak tel. 633-39-48	Zajęcia plastyczne, świetlicowe i komputerowe. Wycieczka do Pałacu Prezydenta RP oraz Filharmonii Narodowej. Wyjścia na basen. Zabawa na kręglej. Wyjście do Tele Pizzy. Zajęcia sportowe: pływalnia, tenis stołowy, gry zespołowe. Spotkanie z przedstawicielami Straży Miejskiej.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola Podstawowa Gimnazjum
9.	Gimnazjum Nr 73 im. J. Wagnera ul. Conrada 6	Monika Grabowska tel. 669-75-81	Zajęcia świetlicowe - klub internetowy, gry strategiczne, gry logiczne, zawody szachowe, scrabble. Zajęcia sportowe. Wyjścia na basen. Zajęcia plastyczne: konkursy, wystawy prac. Zajęcia muzyczno- taneczne, wycieczki, spotkania z ciekawymi ludźmi.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Gimnazjum Liceum
10.	Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi Nr 75 im. A. Fredry ul. Wrzeciono 24	Hanna Ziębowska tel. 835-17-50	Zajęcia sportowo-rekreacyjne, rozgrywki: piłka siatkowa, koszykowa, tenis stołowy, unihokej, basen, ścianka wspinaczkowa, kręgle. Zajęcia świetlicowe, gry stołkowe. Pogadanki o bezpieczeństwie i zdrowiu. Zajęcia kulturalno-rozrywkowe: konkursy, filmy edukacyjne. Wycieczki po Warszawie.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Gimnazjum Liceum
11.	Zespół Szkół Nr 49 ul. Tobojsza 2	Hogushwa Piłaszek tel. 835-95-58	Rzemiosło artystyczne: malowanie na szkle i tkaninie, witraże, rzeźba, odlewy ceramiczne. Gry stołkowe, bilard, szachy, warczały. Wyjścia na basen, do klubu fitness, na basen. Zajęcia sportowe: ścianka wspinaczkowa, kręgle, tenis stołowy, piłka siatkowa i koszykowa.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Gimnazjum Liceum
12.	Zespół Szkół Nr 52 ul. Szegedyńska 11	Barbara Pietrzyk tel. 834-54-23	Zajęcia sportowo - rekreacyjne: gry i zabawy ruchowe, tenis stołowy, piłka nożna halowa, piłka koszykowa, basen. Zajęcia świetlicowe- gry planszowe, konkursy tematyczne. Wyjścia do muzeów, na wystawy.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
13.	Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi Nr 56 ul. Fontany 1	Katarzyna Krapnik tel. 834-65-68	Zajęcia sportowe, turnieje, mecze, zajęcia - plastyczne, dziennikarskie, muzyczne, modelarnia. Wyjścia na basen, do muzeów, wycieczki do lasu, na lodowisko, do kręglej oraz kina.	Poniedziałek- piątek 7 <sup>30</sup> -16 <sup>30</sup>	Szkola podstawowa
1.	* Młodzieżowy Dom Kultury im. Marii Gwizdak ul. Andersena 4	Marzena Lubarska tel. 835-98-45	Zajęcia plastyczne, muzyczne, taneczne, sportowe, aerobik, gry i zabawy, konkursy, dyskusje, kawiarenka internetowa.	Poniedziałek- piątek 10 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>	Szkola Podstawowa Gimnazjum
2.	* Młodzieżowy Dom Kultury ul. Ceglowska 39	Joanna Boldak tel. 834-13-47	Zajęcia sportowo-rekreacyjne: tenis stołowy, gry i zabawy zręcznościowe, gimnastyka, aerobik, basen. Zajęcia plastyczne: malarstwo i rysunek, rzeźba ceramiczna, witraż. Zajęcia muzyczne, nagrania muzyczne, nauka gry na gitarze, studio piosenki. Zajęcia w pracowni grafiki komputerowej.	Poniedziałek- piątek 10 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>	Szkola Podstawowa Gimnazjum
3.	* Ognisko Pracy Pozaszkolnej ul. Szegedyńska 9 a	Aniomi Żalińska tel. 834-52-59	Zajęcia plastyczne: rysunek, malarstwo, haft, witraż. Zajęcia wokalne, zajęcia komputerowe, nauka tańca, zajęcia teatralne, nauka gry na instrumentach (gitara, keyboard, pianino), gry i zabawy oraz wyjścia na imprezy sportowo-rekreacyjne i kulturalne.	Poniedziałek- piątek 10 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>	Szkola Podstawowa
4.	* XLI LO im. J. Lelewela ul. Kierska 3	Elżbieta Kaimor tel. 833-13-33	Zajęcia sportowe: koszykówka, tenis stołowy, piłka siatkowa, piłka ręczna, piłka nożna, tenis stołowy.	Poniedziałek- piątek 10 <sup>00</sup> -15 <sup>00</sup>	Liceum
5.	* Gimnazjum Nr 72 ul. Przybyszewskiego 45	Andrzej Chorud tel. 669-00-34	Zajęcia sportowe: piłka nożna, piłka siatkowa, piłka ręczna, koszykówka, tenis stołowy, tenis stołowy.	Poniedziałek- piątek 10 <sup>00</sup> -15 <sup>00</sup>	Gimnazjum Liceum

\* W tych placówkach znajduje się punkt zajęć specjalistycznych - nie jest prowadzone dożywianie.

Od poniedziałku do piątku w godz. od 10.00 do 15.00 ww. placówkach przez wykwalifikowanych instruktorów sportu prowadzone będą ogólnodostępne zajęcia sportowo-rekreacyjne dla dzieci i młodzieży. Również w tym czasie w godz. od 10.00 do 14.00 będzie dostępna bezpłatnie pływalnia (za okazaniem legitymacji szkolnej) przy ul. Conrada 6 – Gimnazjum Nr 73 (pierwszeństwo mają grupy zorganizowane).

Dodatkowe informacje można uzyskać ww. placówkach, w Wydziale Oświaty i Wychowania p. Robert Tkaczyk tel. 022 639-87-54 oraz w Wydziale Sportu i Rekreacji p. Jacek Bączkowski tel. 022 834-60-95.

**ORGANIZATOR ZASTRZEGA SOBIE MOŻLIWOŚĆ DOKONANIA ZMIAN W PROGRAMIE.**

Szczegółowy program dostępny jest w placówkach organizujących akcję „Zima w mieście 2007”.



## 975 uczestników Biegu Chomiczówki

dokończenie ze str. 1

Zwycięzcami XXIV Biegu Chomiczówki zostali Damian Witkowski – 48:56 (KS Warszawianka) i Agnieszka Lewandowska – 55:51 (LKS Promień Kowalewo). W II Biegu o Puchar Bielany zwycięzcami byli Błażej Brzeziński – czas 15:16 (BKS Bydgoszcz) i Anna Nagadowska - 17:17 (Olimpia Poznań).

Wszystkim uczestnikom, sponsorom, współorganizatorom, realizatorowi oraz mieszkańcom, którzy okazali wiele wyrozumiałości pragnę podziękować i serdecznie zaprosić na kolejny, już XXV Bieg Chomiczówki i III Bieg o Puchar Bielany w przyszłym roku.

Elżbieta Iglewska – Romanowska,  
naczelnik Wydziału Sportu i Rekreacji



Burmistrz Zbigniew Dubiel i Irena Szewińska na mecie czekają na pierwszych zawodników



## Piłka nożna PUG Bielany – już trenuje

Mimo że dopiero na 17 i 18 marca przewidziany jest start rundy wiosennej ligi okręgowej, PUG Bielany już trenuje. Poprzednią rundę beniaminek zakończył na miejscu dwunastym, ze stratą dwudziestu czterech punktów do prowadzącego w tabeli – Mazura Radzymin.

Pierwsze cztery mecze PUG rozegra z uplasowanymi wyżej w tabeli Białoleką Warszawa, Świtem II Nowy Dwór Mazowiecki, Sokołem Serock i NTP Wyszków.

Porządne przygotowanie do rundy będzie niezbędne, jeśli PUG nie chce spaść. Wprawdzie pozycja lidera jest poza zasięgiem „Mopsów”, ale bezpieczny środek tabeli nadal jest możliwy.

Bielañska drużyna ostatnio widziana była w okolicach placu Wilsona podczas treningu. Czy świadczy to o determinacji i woli walki o utrzymanie się w lidze okręgowej? Czas pokaże, a póki co... Panowie, w górę serca. Do zwycięstwa!

Anna Popińska

## Tenis stołowy Turniej w szkole im. gen. Maczka

Już po raz dziewiąty 8 grudnia br. w godz. 18.00 – 22.00 w hali sportowej przy ul. Gwiazdziej 35 w Zespole Szkół Ogólnokształcących Nr 55 im. gen. Stanisława Maczka na Bielanych, odbył się Przedświąteczny Turniej Tenisa Stołowego.

Organizatorem turnieju był Wydział Sportu i Rekreacji Dzielnicy Bielany. Od początku nad organizacją i realizacją czuwał współorganizator, dusza turnieju – Jerzy Pychyński, który kolejny raz wykazał się znakomitą myślą organizacyjną i zadbał o każdy najmniejszy szczegół przed rozpoczęciem i podczas trwania turnieju. Zabiegał także o nagrody wręczone laureatom, komentował wydarzenia i dbał o to, aby impreza przebiegała sprawnie.

Do gry zgłosiło się 10 zawodniczek w kategorii kobiet i 20 zawodników w kategorii mężczyzn. Utworzone zostały dwie grupy uczestniczek oraz cztery grupy uczestników.

W grupach rozegrano zawody systemem „każdy z każdym”. Tym sposobem do finałów, które przebiegały podobnie, weszli zawodnicy, którzy zajęli pierwsze i drugie miejsca.

Mistrzowie turnieju otrzymali Puchary Burmistrza Dzielnicy Bielany, dyplomy, a także nagrody rzeczowe w postaci sprzętu sportowego. Pierwsze ósemki nagrodzone zostały dyplomami i nagrodami rzeczowymi, a pozostali zawodnicy otrzymali nagrody – niespodzianki. Wszystkie upominki zostały ufundowane przez organizatora turnieju oraz sympatyków szkoły.

Impreza dostarczyła wszystkim organizatorom i uczestnikom emocji, zabawy oraz niezbędne-

go w sporcie ducha rywalizacji. Prawie wszyscy zapewniali o swoim udziale za rok, kiedy to odbędzie się X – jubileuszowy turniej. Miejmy nadzieję, że przyniesie jeszcze więcej emocji i zaskoczy uczestników specjalnie przygotowywanymi niespodziankami. Już teraz serdecznie zapraszamy.

Wyniki turnieju IX Przedświątecznego Turnieju Tenisa Stołowego:

**Kategoria kobiet:** 1. Paulina Bojarska, 2. Katarzyna Stefan, 3. Iga Floriańczyk, 4. Małgorzata Kowalska, 5. Magdalena Królak, 6. Małgorzata Zdieszzyńska, 7. Agnieszka Brustman, 8. Ewa Nowosielska.

**Kategoria mężczyzn:** 1. Piotr Różycki, 2. Antoni Witkowski, 3. Edward Zgudka, 4. Bartłomiej Różycki, 5. Adam Lorenc, 6. Jacek Pokrzywnicki, 7. Piotr Dobrzański, 8. Karol Fijałkowski

Kamila Glińska, uczennica klasy IIb  
LO. im. gen. S. Maczka,

PRZYCHODNIA

TĘŻYŃSKA 10B W-wa, ul. Prąd Agra 13  
tel.: 0 22 424 99 09, 0 22 424 99 10

STOMATOLOGIA

PEJNY ZĄDŁ, PROTETYKA  
CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA  
ORTODONCJA, APARATY STAŁE I RUCHOME  
RTG, PROFILAKTYKA, WYBIELANIE ZĘBÓW  
**KAMERA WEWNĄTRZYSTNA**

LEKARZE SPECJALIŚCI

INTERISTA (WIZYTY DOMOWE), NEUROLOG,  
PULMONOLOG, ONKOLOG, LARYNGOLOG,  
DENTYSTA, PSYCHOLOG, NEUROPSYCHOLOG,  
ORTOPEDA, CHIRURGIA PROTOTOKA

Badania na prawo jazdy kat. A i B

Zapraszamy: pon.-pt. 9:00-20:00 sob. 9:00-14:00

Wydawca „Naszych Bielany”: Urząd Dzielnicy Bielany,  
ul. Przybyszewskiego 70/72, 01-824 Warszawa  
Redakcja: ul. Przybyszewskiego 70/72, p. 210,  
tel./fax (022) 639 85 18, e-mail: gazeta@bielany.waw.pl  
Redaktor naczelny: Tadeusz Olechowski  
Redaktorzy: Katarzyna Białczyk i Maciej Podczaski  
Korekta: Barbara Kołodziej-Piotrzuk  
Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmiany tytułów, śródtytułów oraz skracania nie zamówionych tekstów.